

HONDA

Sněhová fréza HS750EA • HS750EMA



Návod k obsluze (překlad originálu)

a Servisní knížka

© 2019 American Honda Motor Co., Inc..

CZ
39KV10Y050
11/10/2021

ZAREGISTRUJTE

zakoupený
stroj
a získejte
záruku 5 let



Registraci uděláte na našich webových stránkách
www.hondastroje.cz nebo použijte tento QR kód.

HONDA

ÚVOD

Sněhové frézy Honda jsou zkonstruovány tak, aby poskytovaly bezpečnou a spolehlivou službu, budou-li používány v souladu s uvedenými pokyny. Před použitím této sněhové frézy si pozorně přečtěte a nastudujte tento návod k obsluze. Při nedodržení tohoto pokynu může dojít k vážnému zranění nebo k poškození zařízení.

Děkujeme Vám za zakoupení této sněhové frézy značky Honda!

Je naším přáním, abyste pomocí své nové sněhové frézy dosáhli nejlepších výsledků při zachování bezpečnosti provozu. Tento návod obsahuje informace, jak toho dosáhnout. Přečtěte jej prosím pozorně.

V případě jakýchkoli problémů nebo dotazů týkajících se této sněhové frézy kontaktujte autorizovaného prodejce. Doporučujeme vám, abyste si přečetli záruční podmínky, abyste zcela pochopili vaše práva a povinnosti. Záruční politika je samostatným dokumentem, který je poskytován prodejcem.

Mějte tento návod stále při ruce, abyste jej mohli kdykoli co nejdříve použít. Tento návod musí být považován za nedílnou součást této sněhové frézy a musí být v případě dalšího prodeje předán společně s touto frézou.

Obsah

PRO VAŠI BEZPEČNOST	5
Bezpečnostní pokyny Důležité bezpečnostní informace najdete v různých formách:	5
Umístění bezpečnostních štítků	5
ČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY	8
POČÁTEČNÍ NASTAVENÍ SNĚHOVÉ FRÉZY	9
Požadované nářadí	9
Seznam příložených dílů	9
Sestavení	9
Doplnění motorového oleje	11
Před použitím vaší sněhové frézy	11
PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM	12
Kontrolujte vaší sněhovou frézu	12
Kontrolujte pracovní prostor	12
KONTROLA MNOŽSTVÍ OLEJE	13
Kontrolujte stírací lištu	13
Doplňujte palivo	14
POUŽITÍ	15
Použití ovládacích prvků	17
Startování motoru	20
Zastavení motoru	21
ÚDRŽBA VAŠÍ SNĚHOVÉ FRÉZY	22
Bezpečnost při údržbě	22
Plán údržby	23
Výměna oleje	24
Zapalovací svíčka	25
Šnek	26
Napnutí řemenu	27
Lopatky šneku	27
Stírací lišta	28
Lanko páky ovládání nastavení žlabu	29
PŘEPRAVA	30
ULOŽENÍ	30
Palivo	30
Olej	30
Vypuštění palivové nádrže a karburátoru	30
Čištění	31
Místo uložení	32
Opětovné uvedení do provozu	32
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	32
TECHNICKÉ INFORMACE	34
Umístění výrobního čísla	34
Provoz ve vyšších nadmořských výškách	34
Specifikace	35
ÚDRŽBA PALIVOVÉHO SYSTÉMU	36

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Vaše bezpečnost i bezpečnost ostatních je velmi důležitá. V tomto návodu i na této sněhové fréze jsme poskytli důležité bezpečnostní informace. Tyto informace vás upozorňují na potenciální rizika, která mohou ohrozit vás i další osoby. Pečlivě si prosím tyto informace přečtěte.

Samozřejmě není praktické ani možné, abychom vás varovali před všemi možnými riziky souvisejícími s provozem a údržbou této sněhové frézy. Musíte používat vlastní správný úsudek.

Bezpečnostní pokyny Důležité bezpečnostní informace najdete v různých formách:

- **Bezpečnostní štítky** – na sněhové fréze.
- **Pokyny** – jak správně a bezpečně používat tuto sněhovou frézu.
- **Bezpečnostní informace** – před touto informací je vždy bezpečnostní výstražný symbol B a jedno ze tří slov. NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo UPOZORNĚNÍ. Každá zpráva vás informuje o tom, jaké nebezpečí se objevilo, co se může stát a co můžete udělat, abyste se tomuto riziku vyhnuli nebo omezili zranění. Tato slova mají následující význam:



V případě nedodržení uvedených pokynů **BUDETE** USMRČENI nebo VÁŽNĚ ZRANĚNI.



V případě nedodržení uvedených pokynů **MŮŽETE** být USMRČENI nebo VÁŽNĚ ZRANĚNI.



Nebudete-li dodržovat uvedené pokyny **MŮŽETE** být VÁŽNĚ ZRANĚNI.

- **Zprávy týkající se prevence poškození** – Můžete také vidět další důležité zprávy, kterým předchází slovo POZNÁMKA. Toto slovo znamená:



Nebudete-li dodržovat uvedené pokyny, může dojít k poškození vaší sněhové frézy, k hmotným škodám nebo k poškození vybavení.

Provádění úprav a změn

Nikdy se nepokoušejte upravit nebo změnit systém regulace emisí. Mezi úkony, které představují nedovolenou manipulaci, patří:

- Odstranění nebo změna jakékoli části sacího, palivového nebo výfukového systému.
- Změna nebo překonání vazby regulátoru nebo mechanismu nastavení rychlosti, aby motor pracoval mimo své konstrukční parametry.

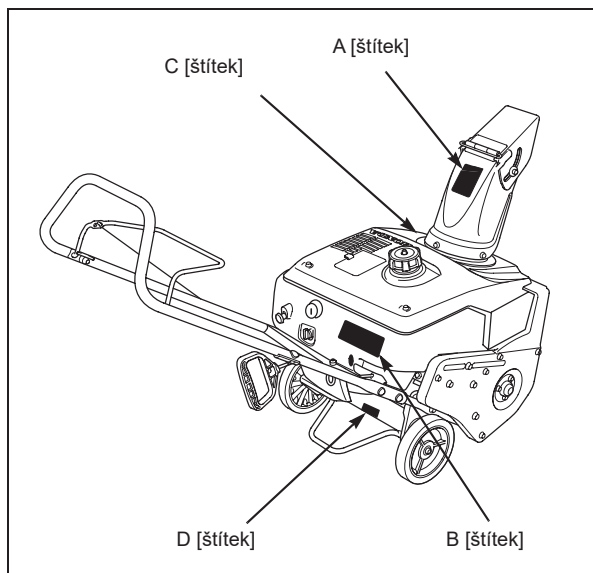
Umístění bezpečnostních štítků

Tyto štítky upozorňují na potenciální rizika, která mohou vést k způsobení vážného zranění. Pečlivě si je přečtěte. Dojde-li k ztrátě štítku nebo je-li štítek již nečitelný, kontaktujte prosím autorizovaného prodejce Honda a zajistěte si náhradu.

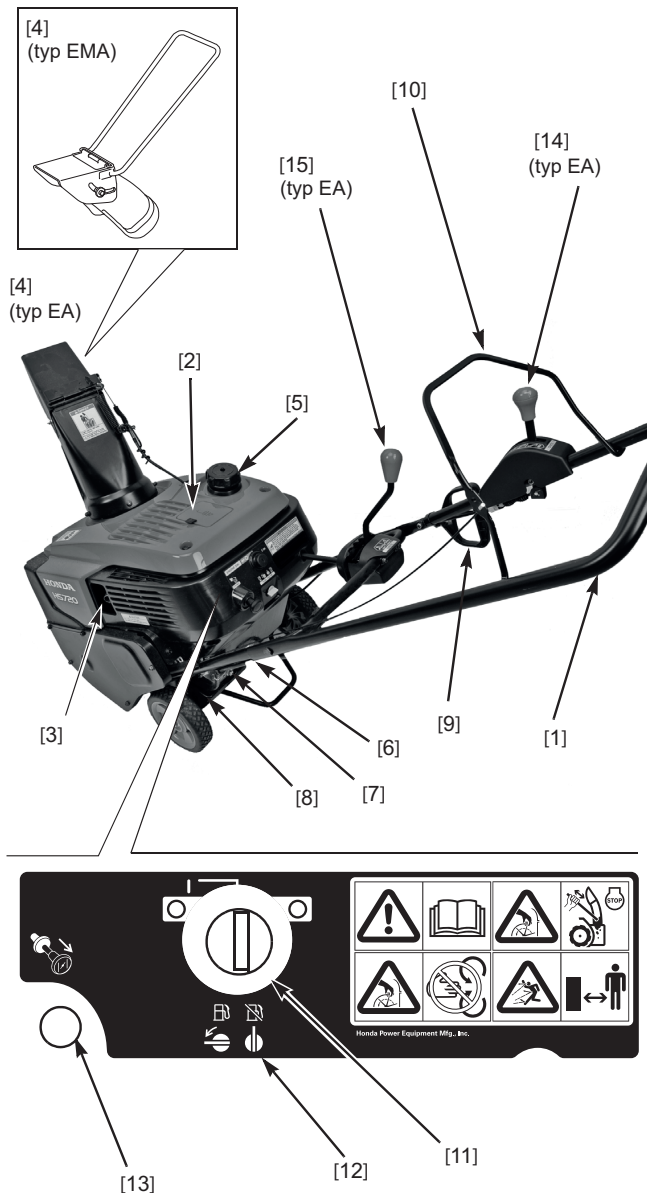
Písmeno	Význam
A	<div style="text-align: center;"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nikdy nevkládáte ruku do žlabu pro odhazování sněhu, je-li motor v chodu, protože by mohlo dojít k vážnému zranění. 2. Dojde-li k ucpání žlabu pro odhazování sněhu, zastavte motor a uvolněte jej pomocí lišty na sněh nebo dřevěné tyče. Nikdy nevkládáte ruku do žlabu pro odhazování sněhu, je-li motor v chodu, protože by mohlo dojít k vážnému zranění. 3. Udržujte všechny osoby a domácí zvířata mimo pracovní prostor této sněhové frézy.
B	<div style="text-align: center;"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Před použitím tohoto stroje si přečtete a nastudujete tento návod k použití a ovládání všech ovládacích prvků. 2. Nikdy nevkládáte ruku do žlabu pro odhazování sněhu, je-li motor v chodu, protože by mohlo dojít k vážnému zranění. 3. Dojde-li k ucpání žlabu pro odhazování sněhu, zastavte motor a uvolněte jej pomocí lišty na sněh nebo dřevěné tyče. 4. Nikdy nevkládáte ruku do žlabu pro odhazování sněhu, je-li motor v chodu, protože by mohlo dojít k vážnému zranění. 5. Udržujte všechny osoby a domácí zvířata mimo pracovní prostor této sněhové frézy.
C	<div style="text-align: center;"> </div> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nikdy nestůjte a nepracujte kolem šneku nebo v jeho blízkosti, je-li motor v chodu. Při náhodném spuštění šneku by se vaše nohy mohly zachytit o tento šnek, což zvyšuje riziko vážného zranění.

Identifikační štítek stroje

Písmeno	Význam
D	<div data-bbox="291 159 940 430" style="text-align: center;"> <p> Honda Power Equipment Mfg., Inc. Honda Motor Europe Ltd P.O.Box 37, Honda Drive, - Aalst Office NC Hwy. 119 Swepsonville, Wijnngaardveld 1 (Noord V) NC 27359 U.S.A. 9300 Aalst - Belgium </p> <p> CE [Field 1] [Field 2] [Field 3] [Field 4] [Field 5] [Field 6] [Field 7] [Field 8] [Field 9] [Field 10] </p> <p> EAC [Field 1] [Field 2] [Field 3] [Field 4] [Field 5] [Field 6] [Field 7] [Field 8] [Field 9] [Field 10] </p> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> <div style="width: 48%;"> <ol style="list-style-type: none"> 1. Označení shody podle požadavků směrnice EU. 2. Volitelné označení shody 3. Jmenovitý výkon v kW 4. Datum výroby 5. Hmotnost v kg 6. Výrobní číslo </div> <div style="width: 48%;"> <ol style="list-style-type: none"> 7. Model 8. Název a adresa dovozce a autorizovaného prodejce 9. Název a adresa výrobce 10. Zaručená hladina akustického výkonu (v souladu s požadavky směrnic 2000/14/EC, 2005/88/EC) </div> </div> <p>Název a adresa výrobce a autorizovaného prodejce jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze v části popisující „Prohlášení o shodě EC“.</p> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> <p>10 →</p> </div>



ČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY



- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. rukojeť | 9. rukojeť startéru |
| 2. koncovka kabelu zapalovací svíčky | 10. páka spojky šneku |
| 3. výrobní číslo motoru (na motoru) | 11. spínač motoru |
| 4. rukojeť pro ovládnání žlabu pro odhazování sněhu | 12. palivový ventil |
| 5. víčko palivové nádrže | 13. táhlo sytiče |
| 6. výrobní číslo rámu | 14. ovládnání nastavení žlabu |
| 7. výpustný šroub motorového oleje | 15. ovládnání otáčení žlabu |
| 8. víčko plnicího otvoru pro olej | |

POČÁTEČNÍ NASTAVENÍ SNĚHOVÉ FRÉZY

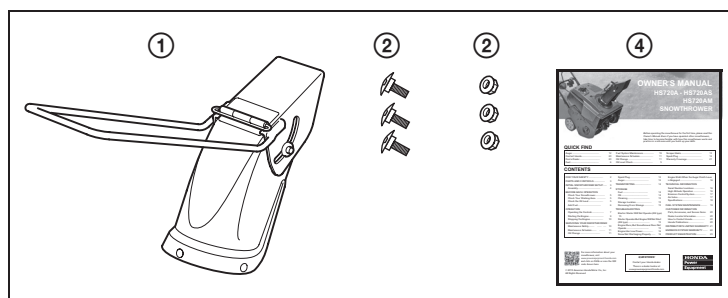
Požadované nářadí

Klíč 10 mm a klíč 12 mm

Seznam příložených dílů

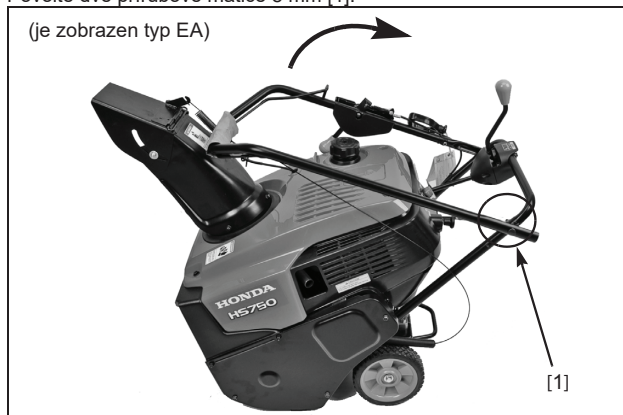
S pomocí asistenta opatrně vyjměte sněhovou frézu a přiložené díly z kartonové krabice a srovnejte tyto díly s následujícím seznamem. Pokud některý z těchto dílů není součástí dodávky této sněhové frézy, kontaktujte autorizovaného prodejce Honda, u kterého jste tuto sněhovou frézu zakoupili.

Číslo	Popis	Počet
1	Nastavitelný žlab a rukojeť (pouze typ EMA)	1
2	Stavěcí šroub 6 mm pro montáž žlabu (pouze typ EMA)	3
3	Pojistná matice 6 mm (pouze typ EMA)	3
4	Návod k obsluze	1



Sestavení

1. Povolte dvě přírubové matice 8 mm [1].

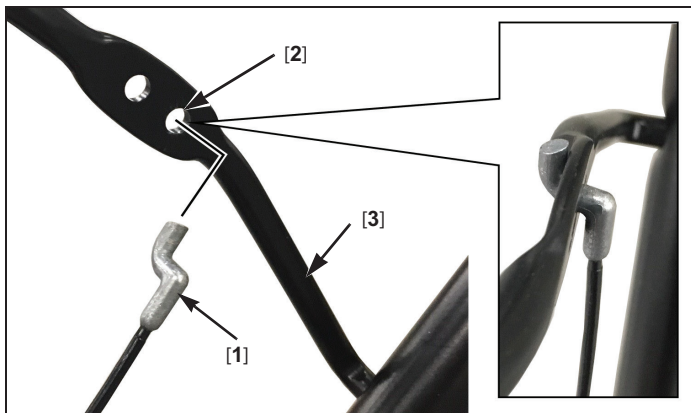


2. Zvedněte rukojeť do pracovní polohy a potom řádně utáhněte dvě přírubové matice 8 mm. Dávejte pozor, abyste nepřiskřípli lanko spojky šneku mezi horní a dolní část rukojeti.
3. Při prvním sestavení utáhněte dvě přírubové matice 8 mm, které upevňují rukojeť, pomocí momentového klíče utahovacím momentem 5,9 Nm. Tohoto momentu je dosaženo utažením přírubových matic asi o 1/4 otáčky, jakmile bude eliminována vůle šroubů. **Neprovádějte nadměrné utažení těchto matic.** Nadměrné

utažení těchto matic způsobí přenášení nadměrných vibrací na horní část rukojeti.

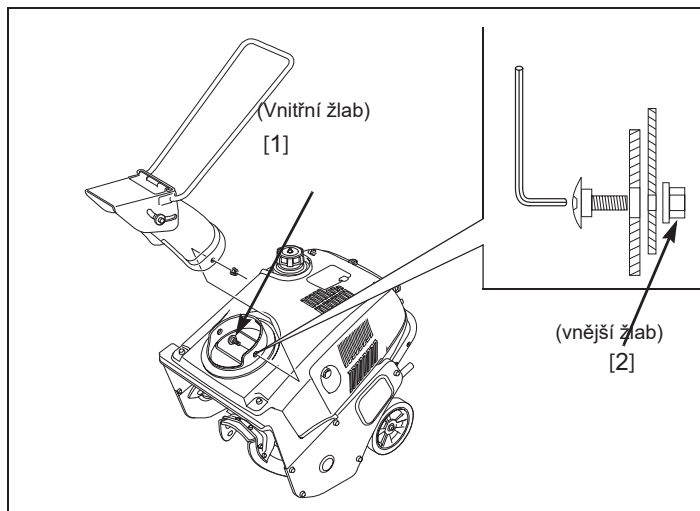
UTAHOVACÍ MOMENT: 5,9 Nm

4. Namontujte šroubení ve tvaru Z pro lanko spojky šneku [1] do spodního otvoru [2] na levé straně páky spojky šneku [3] z vnější strany.

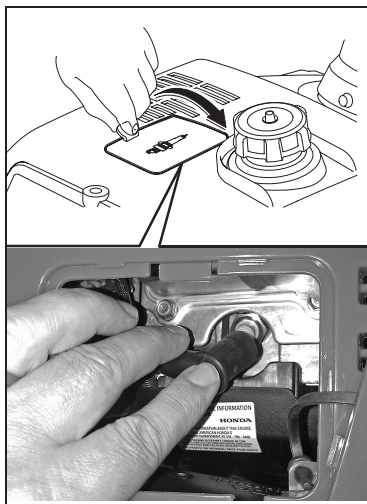


5. **Pouze typ EMA:** Nainstalujte žlab pro odhazování sněhu pomocí tří šroubů 6 mm pro nastavení žlabu [1] a pojistných matic 6 mm [2]. Zajistěte, aby se hlava šroubu nacházela na vnitřní straně a matice na vnější straně. Pomocí šestihranného klíče 6 mm přidržte šrouby 6 mm pro nastavení žlabu a bezpečně utáhněte matice pomocí klíče 10 mm. Neprovádějte nadměrné utažení. Utáhněte matice předepsaným momentem:

UTAHOVACÍ MOMENT: 10 Nm



6. Zvedněte kryt zapalovací svíčky a nasadte koncovku kabelu zapalovací svíčky na zapalovací svíčku.
7. Odstraňte veškerý obalový materiál z rukojeti a z boku sněžové frézy.



Doplnění motorového oleje

Tato sněžová fréza je dodávána **BEZ OLEJE** v motoru.

Doplňte dostatečné množství oleje SAE 5W-30 tak, aby se jeho hladina na měrce nacházela mezi horní [1] a spodní značkou [2], jak je zobrazeno.

Nedoplňujte do motoru nadměrné množství oleje.

POZNÁMKA

Chod motoru s nedostatečným množstvím motorového oleje způsobí vážné poškození motoru.

Našroubujte zpět víčko plnicího otvoru /měrku oleje.



Před použitím vaší sněžové frézy

Před použitím této sněžové frézy si musí všichni uživatelé přečíst následující části:

- **PRO VAŠI BEZPEČNOST** (strana 5)
- **PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM** (strana 12)
- **POUŽITÍ** (strana 15)
- **PLÁN ÚDRŽBY** (strana 23)

PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Za svou bezpečnost odpovídáte vy. Trocha času stráveného přípravou výrazně sníží vaše riziko zranění. Přečtěte a nastudujte si tento návod. Naučte se, co ovládací prvky dělají a jak se ovládají. Seznamte se s touto sněhovou frézou a její správnou obsluhou, než ji začnete používat. Naučte se, jak se tato sněhová fréza v případě nebezpečí rychle zastavuje.

Kontrolujte vaši sněhovou frézu

Než tuto sněhovou frézu uvedete do provozu, z důvodu zajištění vaší bezpečnosti a maximální provozní životnosti této sněhové frézy je velmi důležité věnovat několik minut kontrole jejího stavu. Před použitím této sněhové frézy zajistěte, aby byl odstraněn jakýkoli problém, který jste objevili, nebo svěřte jeho opravu autorizovanému servisu.

VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba této sněhové frézy nebo neodstranění problému před uvedením do provozu by mohlo způsobit poruchu, při které mohlo dojít k vážnému zranění. Před každým zahájením práce vždy proveďte předprovozní kontrolu a opravte jakýkoli problém.

- Ujistěte se, zda je sněhová fréza na rovném povrchu a zda je spínač motoru v poloze VYPNUTO.
- Proveďte vizuální kontrolu sněhové frézy i místa pod touto frézou, zda nedochází k únikům oleje nebo paliva.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození.
- Zkontrolujte funkci každého ovládacího prvku.
- Zkontrolujte opotřebování lopatek šneku. Je-li to nutné, proveďte výměnu ([strana 27](#)).
- Zkontrolujte opotřebování stírací lišty. Je-li to nutné, proveďte výměnu ([strana 28](#)).
- Zkontrolujte, zda jsou utaženy všechny matice, svorníky a šrouby.
- Zkontrolujte množství oleje ([strana 13](#)).
- Zkontrolujte množství paliva ([strana 14](#)). Zahájení práce s plnou nádrží paliva pomůže eliminovat nebo omezit přerušení práce při jeho doplňování.

Kontrolujete pracovní prostor

Z důvodu zajištění vaší bezpečnosti i bezpečnosti ostatních osob vždy před zahájením práce pečlivě zkontrolujte pracovní prostor.

Vše, co může být lopatkami šneku zachyceno a odmrštěno, představuje pro vás i ostatní osoby potenciální riziko. Vyhledejte předměty, jako jsou kameny, větve, hřebíky a dráty, a odstraňte je z pracovního prostoru.

Osoby a domácí zvířata v blízkosti pracovního prostoru se mohou dostat do vaší dráhy nebo do polohy, kde může dojít k jejich zasažení odmrštěným předmětem. Zamezte přístupu do pracovního prostoru domácím zvířatům a jiným osobám, a to zejména dětem. Za jejich bezpečnost odpovídáte vy.

Zkontrolujte stav sněhu. Podle toho upravte rychlost pojezdu a šířku záběru vaší sněhové frézy.

KONTROLA MNOŽSTVÍ OLEJE

Kontrolujte množství motorového oleje se zastavenou sněhovou frézou postavenou na rovném povrchu.

1. Vyjměte víčko plnicího otvoru pro olej / měrku oleje a otřete ji čistým hadrem.
2. Vložte tuto měrku zpět do plnicího otvoru a znovu ji vyjměte, aniž byste provedli její zašroubování.
3. Je-li množství oleje nedostatečné [1], doplňte doporučený typ oleje tak, aby se jeho hladina nacházela u hraný plnicího otvoru pro olej [2] (strana 11).
4. Našroubujte zpět víčko plnicího otvoru /měrku oleje.

POZNÁMKA

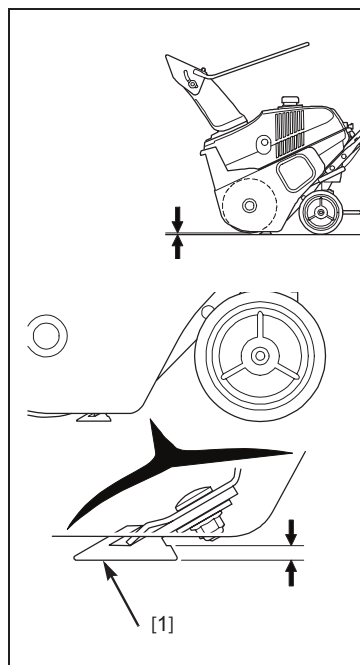
Chod motoru s nedostatečným množstvím motorového oleje způsobí vážné poškození motoru.



Kontrolujte stírací lištu

Tato stírací lišta [1] se při běžném provozu opotřebovává a dosáhne-li konce své provozní životnosti, musí být vyměněna. Nastavení a tloušťka této stírací lišty určují vzdálenost mezi pryžovými lopatkami a povrchem terénu.

Viz část „Stírací lišta“ na straně 28, kde najdete všechny informace a postupy pro seřízení.



Doplňujte palivo

Tento motor je certifikován pro provoz s bezolovnatým benzínem s oktanovým číslem 91 nebo vyšším.

Nikdy nepoužívejte směs oleje a benzínu nebo starý či kontaminovaný benzín. Zabraňte vnikání nečistot nebo vody do palivové nádrže.

Můžete použít běžný bezolovnatý benzín, který neobsahuje více než 10 % ethanolu (E10) nebo 5 % methanolu. Mimo to musí methanol obsahovat pomocná rozpouštědla a inhibitory koroze. Použití výše uvedeného paliva je nezbytné pro udržení činnosti systému regulace emisí.

Použití paliv, která mají větší než výše uvedené množství ethanolu nebo methanolu, může způsobit problémy při startování nebo s výkonem sekačky. Takové palivo může také poškodit kovové, gumové a plastové části palivového systému.

Na poškození motoru nebo na problémy s výkonem motoru, které jsou způsobeny používáním paliva s obsahem ethanolu nebo methanolu vyšším, než je uvedeno výše, se nevztahuje záruka.

VAROVÁNÍ

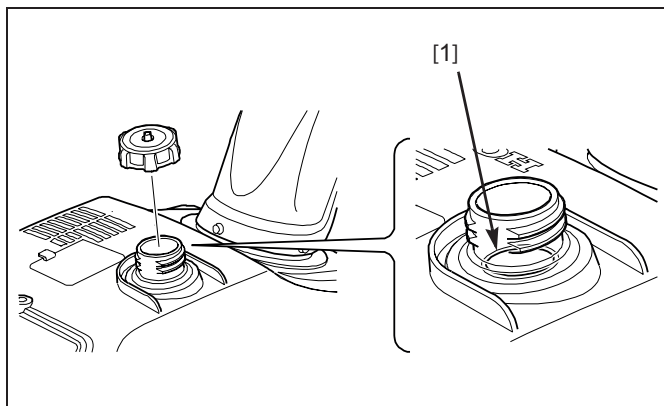
Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při doplňování paliva se můžete popálit nebo vážně zranit.

- Před doplněním paliva zastavte motor a nechte jej vychladnout.
- Nepřibližujte se ke zdroji tepla, jiskření nebo otevřeného plamene.
- Doplňujte palivo pouze venku.
- Rozlité palivo ihned seřete.

POZNÁMKA

Bude-li vaše zařízení používáno jen občas nebo přerušovaně (déle než 4 týdny před dalším použitím), přečtěte si prosím část „ÚDRŽBA PALIVOVÉHO SYSTÉMU“ na straně 36, kde jsou uvedeny informace týkající se znehodnocení paliva.

1. Sejměte víčko palivové nádrže.
2. Doplněte palivo až po hranu plnicího hrdla [1]. Nedoplňujte nadměrné množství. Před nastartováním motoru odstraňte rozlité palivo.



3. Utáhněte víčko palivové nádrže. Před startováním motoru přemístěte tuto sněhovou frézu minimálně 3 metry od místa, kde je doplňováno nebo uloženo palivo.

POZNÁMKA

Palivo může poškodit lakované povrchy a plasty. Dávejte pozor, aby při plnění palivové nádrže nedošlo k rozlítí paliva. Na poškození způsobené rozlítím paliva se nevztahuje záruka.

POUŽITÍ

Sněhové frézy Honda jsou navrženy tak, aby odklízely sních z příjezdových cest a chodníků. Jiná použití mohou mít za následek zranění obsluhy nebo poškození sněhové frézy a jiného majetku.

Většinou zranění a škod na majetku způsobených sněhovými frézami lze zabránit, budete-li dodržovat všechny pokyny uvedené v tomto návodu a na této sněhové fréze. Níže jsou probrána nejběžnější rizika společně s nejlepšími způsoby, jak chránit sebe i ostatní.

Vyvarujte se otáčení šneku

Šnek této sněhové frézy může způsobit vážná pořezání, a dokonce amputace prstů, rukou, špiček prstů na noze nebo chodidel. Kdykoli je motor této sněhové frézy v chodu, udržujte bezpečnou vzdálenost od šneku. Potřebujete-li při odklizení sněhu z jakéhokoli důvodu pracovat na této sněhové fréze, vždy zastavte její motor. Dojde-li k ucpání žlabu pro odhazování sněhu, zastavte motor a sejměte koncovku kabelu ze zapalovací svíčky. Odstraňte překážku pomocí dřevěné tyče.

Nikdy nevklaďte ruku do žlabu pro odhazování sněhu, je-li motor v chodu, protože by mohlo dojít k vážnému zranění.

Čistěte pracovní prostor

Tato sněhová fréza může odhazovat kameny a jiné předměty dostatečnou silou, aby mohlo dojít k vážnému zranění. Před použitím této sněhové frézy pečlivě zkontrolujte pracovní prostor a odstraňte všechna zjevná nebezpečí. Nikdy nepoužívejte tuto sněhovou frézu pro odklizení sněhu ze štěrkové cesty nebo příjezdové cesty, protože by mohly být nabrány a odmrštěny kameny. Ty by mohly způsobit zranění osob, které se nachází v blízkosti.

Zajistěte, aby byly všechny kryty na svých místech

Ochranné kryty a štíty jsou navrženy tak, aby vás chránily před zasažením odmrštěnými předměty a aby zabránily vašemu kontaktu s horkými částmi motoru a pohybujícími se díly. Je-li v chodu motor, z důvodu zajištění vaší bezpečnosti i bezpečnosti ostatních osob udržujte všechny kryty na určených místech.

Nastavte žlab na odhazování sněhu tak, aby nedošlo k nárazu odhozeného sněhu do obsluhy, okolních osob, oken a dalších předmětů. Je-li motor v chodu, stůjte v bezpečné vzdálenosti od žlabu pro odhazování sněhu.

Dětem a domácím zvířatům nesmí být povolen vstup do pracovního prostoru, aby nedošlo k jejich poranění odmrštěnými předměty a ke kontaktu s touto sněhovou frézou.

Palivo doplňujte vždy opatrně

Benzín je extrémně hořlavý a jeho výpary mohou explodovat. Po ukončení práce této sněhové frézy nechte vychladnout její motor. Doplňujte palivo pouze venku na dobře větraném místě a s vypnutým motorem. Nikdy nedoplňujte do palivové nádrže takové množství paliva, aby se jeho hladina nacházela nad ryskou pro maximální množství. Nikdy v blízkosti benzínu nekuřte a udržujte palivo mimo dosah jiných plamenů a jisker. Vždy skladujte palivo ve schválené nádobě.

Není-li tato sněhová fréza v provozu, zastavte její motor

Musíte-li tuto sněhovou frézu z jakéhokoli důvodu opustit, a to i v případě kontroly prostoru před touto frézou, vždy vypněte její motor.

Práce na svahu

Při změně směru sněhové frézy pracující na svahu buďte opatrní, abyste zabránili jejímu převrácení. Nepoužívejte tuto sněhovou frézu pro odstraňování sněhu ze střeš. Tato sněhová fréza se může na strmých svazích převrátit a způsobit zranění obsluhy nebo osobám nacházejícím se v její blízkosti.

Nepoužívejte ji na svazích se sklonem větším než 20°.

Provozní podmínky

Nepoužívejte tuto sněhovou frézu, je-li špatná viditelnost. Je-li špatná viditelnost, existuje větší riziko nárazu do překážky nebo způsobení zranění. Nastavte žlab pro odhazování sněhu tak, abyste zabránili nárazu do okolo stojících osob nebo vozidel. Je-li motor v chodu, stůjte v bezpečné vzdálenosti od žlabu pro odhazování sněhu.

Odpovědnost obsluhy

Naučte se, jak rychle zastavit tuto sněhovou frézu v krizové situaci. Seznamte se s použitím všech ovládacích prvků této sněhové frézy.

Nikdy nedovolejte žádné osobě, aby ovládala tuto sněhovou frézu bez řádného zaškolení. Nedovolte, aby na této sněhové fréze jezdily děti. Objeví-li se před touto sněhovou frézou, která je v provozu, náhle lidé nebo domácí zvířata, okamžitě uvolněte páku spojky pojezdu, abyste sněhovou frézu zastavili a zabránili možnému zranění rotujícím šnekem.

Při ovládání této sněhové frézy držte pevně rukojeť a chodte, neběhejte. Používejte vhodnou zimní obuv zabráňující uklouznutí.

Horký výfuk

Během provozu této sněhové frézy se tlumič výfuku silně zahřívá a zůstává horký i dlouhou dobu po vypnutí motoru. Dávejte proto pozor, abyste se horkého tlumiče výfuku nedotkli. Před přepravou sněhové frézy nebo před jejím uložením uvnitř budov nechejte vychladnout její motor.

Při provozu udržujte tuto sněhovou frézu během provozu alespoň 1 metr od zdí budov a dalšího vybavení, abyste zabránili nebezpečí požáru. Neumísťujte do blízkosti motoru hořlavé předměty.

Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý, což je bezbarvý plyn bez zápachu. Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit ztrátu vědomí nebo může vést k úmrtí.

Z důvodu zajištění vaší bezpečnosti se vyvarujte provozu motoru v uzavřených nebo v částečně uzavřených prostorech, jako jsou například garáže. Výfukové plyny z vaší sněhové frézy obsahují jedovatý oxid uhelnatý, který se může v uzavřených prostorech rychle nahromadit a způsobit otravu nebo smrt.

VAROVÁNÍ

Výfukové plyny motoru obsahují jedovatý plyn oxid uhelnatý, který může v uzavřeném nebo v částečně uzavřeném prostoru dosahovat nebezpečné úrovně.

Vdechování oxidu uhelnatého může způsobit ztrátu vědomí a následnou smrt.

Nikdy nenechávejte tuto sněhovou frézu v chodu v uzavřeném nebo v částečně uzavřeném prostoru.

Odstranění překážek

Dojde-li k ucpání žlabu na odhazování sněhu nebo k zablokování mechanismu na odhazování sněhu, postupujte následovně:

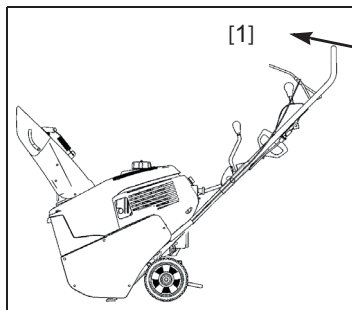
1. Zastavte motor a počkejte na zastavení otáčení šneku.
2. Sejměte koncovku kabelu ze zapalovací svíčky.
3. Odstraňte překážku pomocí plastové tyče.

Likvidace

Z důvodu ochrany životního prostředí nevyhazujte tento výrobek, baterii, motorový olej atd., do běžného domácího odpadu. Při likvidaci tohoto výrobku postupujte podle místních zákonů a předpisů nebo proveďte konzultaci s autorizovaným prodejcem Honda.

Provoz s poloautomatickým pojezdem

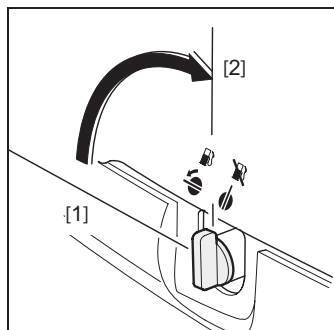
Je-li motor v chodu, přitiskněte páku spojky šneku k rukojeti, aby došlo k zapojení lopatek šneku. Nakloňte rukojeť mírně dopředu [1] (NAHORU), aby se lopatky šneku dotýkaly povrchu terénu a poskytovaly pomocný pohon. Nakloněním rukojeti směrem dozadu (DOLŮ) pomocný pohon zpomalíte nebo zastavíte.



Použití ovládacích prvků

Palivový ventil

Palivový ventil otevírá a uzavírá přívod paliva z palivové nádrže do karburátoru. Ujistěte se, zda je palivový ventil umístěn přesně v poloze OTEVŘENO [1] nebo UZAVŘENO [2]. Není-li tato sněhová fréza používána, vždy nechte palivový ventil v poloze UZAVŘENO, abyste zabránili možným únikům paliva.

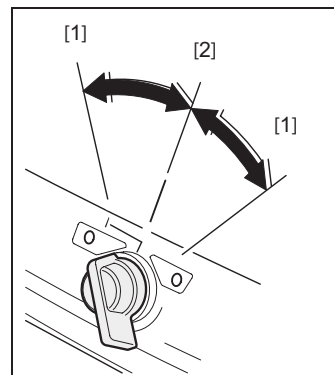


Spínač motoru

Tento spínač motoru VYPNUTO–ZAPNUTO–VYPNUTO ovládá systém zapalování.

VYPNUTO [1] – Zastavuje motor

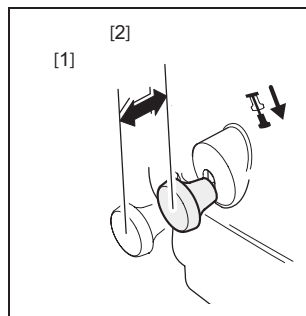
ZAPNUTO [2] – Startování a chod motoru



Táhlo sytiče

Táhlo sytiče je používáno pro otevírání a zavírání sytiče. Poloha UZAVŘENO [1] je používána v případě studeného motoru.

Poloha OTEVŘENO [2] poskytuje správnou směs paliva pro provoz po zahřátí motoru a pro nastartování zahřátého motoru.

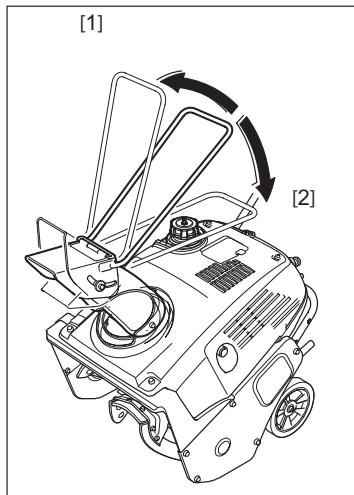


Ovládací rukojeť žlabu pro odhazování sněhu (typ EMA)

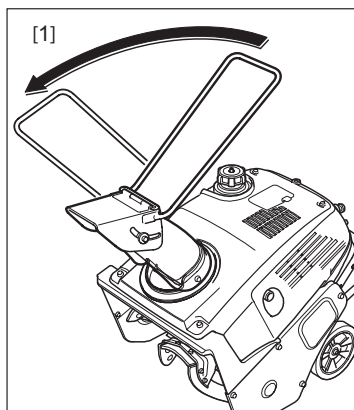
Použijte tuto rukojeť pro nastavení úhlu a směru odhazování sněhu. Nastavíte-li tuto rukojeť NAHORU [1], sníh bude odhazován nízkou a blízko.

Nastavíte-li tuto rukojeť DOLŮ [2], sníh bude odhazován vysoko a daleko.

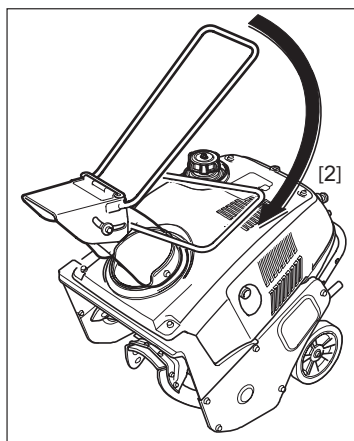
Nastavíte-li tuto rukojeť DOPRAVA [1], sníh bude odhazován doleva.



Nastavíte-li tuto rukojeť DOPRAVA [1], sníh bude odhazován doleva.



Nastavíte-li tuto rukojeť DOLEVA [2], sníh bude odhazován doprava.



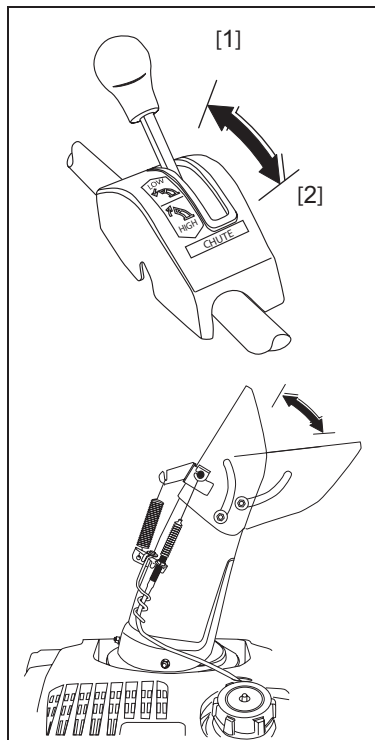
Dálkové ovládání nastavení žlabu pro odhazování sněhu (typ EA)

Dálkové ovládání nastavení žlabu pohybuje žlabem pro odhazování sněhu NAHORU nebo DOLŮ, aby došlo ke změně vzdálenosti odhazovaného sněhu.

DOPŘEDU [1] – Nízko a blízko

DOZADU [2] – Vysoko a daleko

Chcete-li manipulovat s touto páčkou, mírně ji vytlačte ze zarážky směrem doleva a potom dopředu nebo dozadu.



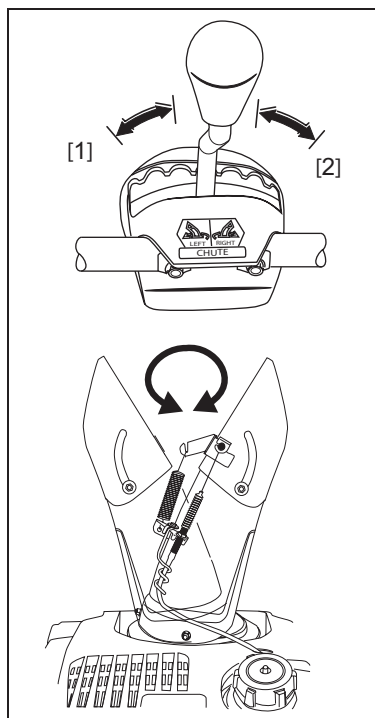
Dálkové ovládání otáčení žlabu pro odhazování sněhu (typ EA)

Dálkové ovládání otáčení žlabu pohybuje žlabem pro odhazování sněhu DOLEVA nebo DOPRAVA, aby došlo ke změně směru odhazovaného sněhu.

DOLEVA [1] – Odhazování vlevo

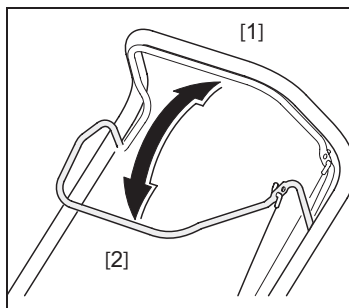
DOPRAVA [2] – Odhazování vpravo

Chcete-li pohybovat s touto páčkou, mírně ji vytlačte ze zarážky směrem dozadu a potom doleva nebo doprava.



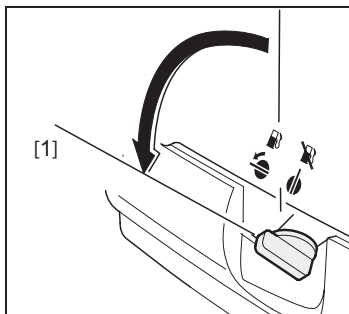
Páka spojky šneku

Je-li tato páka přitisknuta k rukojeti [1], lopatky šneku se začnou otáčet a sněžová fréza se může pohybovat směrem dopředu. Je-li tato páka uvolněna od rukojeti [2], lopatky šneku se zastaví a sněžová fréza se přestane pohybovat.

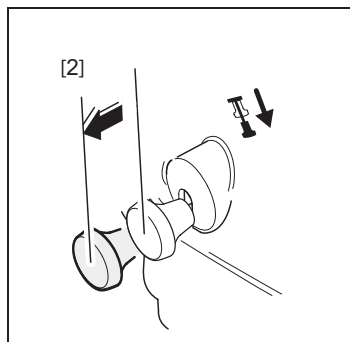


Startování motoru

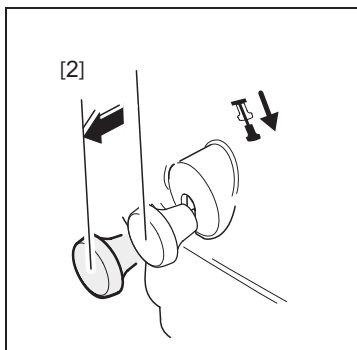
1. Nastavte palivový ventil do polohy OTEVŘENO [1].



2. Je-li motor studený, vytáhněte táhlo sytiče do polohy UZAVŘENO [2].



3. Nastavte spínač motoru do polohy ZAPNUTO [3].

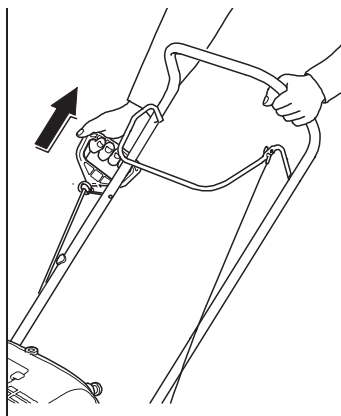


4. Pomalu tahejte za rukojeť navijecího startéru, dokud neucítíte odpor a potom za tuto rukojeť rázně zatáhněte.
5. Vraťte rukojeť navijecího startéru pomalu zpět.

POZNÁMKA

Abyste zabránili poškození navijecího startéru, nedovolte, aby rukojeť startéru narazila do držáku startéru. Pouštějte rukojeť pomalu, abyste zabránili poškození. Netahejte za rukojeť startéru, je-li motor sněhové frézy v chodu. Mohlo by dojít k poškození startéru.

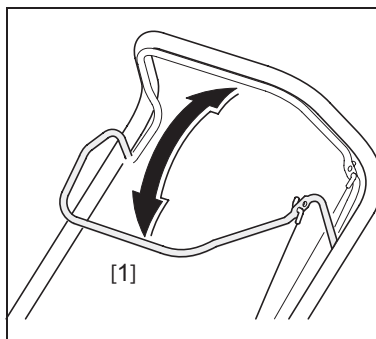
6. Nechejte motor několik minut zahřát. Bylo-li táhlo sytiče při startování motoru vytaženo do polohy UZAVŘENO, po spuštění motoru během jeho zahřívání vraćte postupně toto táhlo zpět do polohy OTEVŘENO.



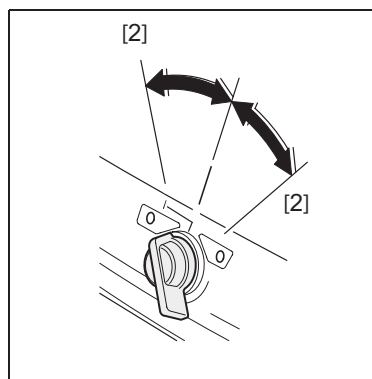
Zastavení motoru

Chcete-li motor vypnout v případě nouze, nastavte spínač motoru do polohy VYPNUTO. V běžných podmínkách použijte následující postup.

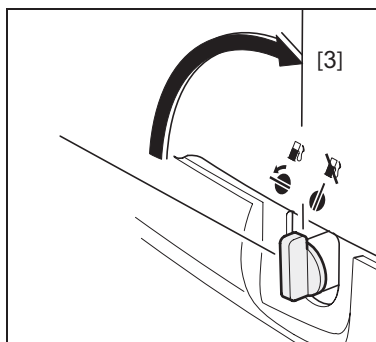
1. Uvolněte [1] páku ovládání šneku. Šnek se přestane otáčet.



2. Nastavte spínač motoru do polohy VYPNUTO [2].



3. Nastavte palivový ventil do polohy UZAVŘENO [3].



ÚDRŽBA VAŠÍ SNĚHOVÉ FRÉZY

Kvalitní údržba je důležitá z hlediska bezpečného, ekonomického a bezporuchového provozu. Pomůže také snížit znečištění ovzduší a zajistí, že bude i nadále dosahováno emisních parametrů motoru.

VAROVÁNÍ

Nesprávná údržba nebo neprovedení odstranění problému před použitím tohoto stroje může způsobit závadu, která může být příčinou způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

Vždy dodržujte kontroly a doporučení údržby dle plánu uvedeného v tomto návodu k obsluze.

Jako pomoc pro správnou údržbu vaší sněhové frézy slouží následující stránky, které obsahují plán údržby, postupy jednoduchých kontrol a postupy jednoduché údržby s použitím běžného nářadí. Ostatní složitější úkony údržby, které vyžadují speciální nářadí, zajistí profesionálové a jsou běžně prováděny autorizovaným technikem servisu Honda nebo jiným kvalifikovaným technikem.

Plán údržby se vztahuje na normální provozní podmínky. V případě provozu této sněhové frézy v neobvyklých podmínkách kontaktujte autorizovaného prodejce Honda, který vám sdělí doporučení pro provoz v individuálních podmínkách použití.

Autorizovaný prodejce Honda vaší sněhovou frézu dokonale zná a je zcela schopen provádět její údržbu a případné opravy. Z důvodu zajištění co nejvyšší kvality a spolehlivosti používejte při opravách a výměnách pouze nové originální díly Honda nebo jejich ekvivalentní náhrady.

Bezpečnost při údržbě

Dále jsou uvedeny některé z nejdůležitějších bezpečnostních pokynů. Nicméně není v našich silách vás upozornit na veškerá možná nebezpečí, která mohou vzniknout během provádění údržby. Jen vy sami se musíte rozhodnout, zda určitý úkon provádět nebo ne.

VAROVÁNÍ

Nerespektování pokynů a upozornění pro řádné provádění údržby může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.

Vždy dodržujte postupy a opatření uvedená v tomto návodu.

Bezpečnostní opatření

- Před zahájením jakékoli údržby nebo oprav zajistěte, aby byl vypnutý motor. Zabráníte tak spoustě možných potencionálních rizik:
 - **Riziko otrávení se oxidem uhelnatým z výfukových plynů**
Při každém použití motoru se ujistěte, zda je zajištěno odpovídající větrání.
 - **Popálení od horkých částí**
Před dotykem nechejte motor a výfukový systém řádně vychladnout.
 - **Zranění způsobená pohybujícími se částmi**
Nespuštějte motor, pokud to uvedené pokyny nevyžadují.

- Před zahájením práce si přečtěte tyto pokyny a ujistěte se, zda máte potřebné nářadí a zkušenosti.
- Z důvodu snížení rizika způsobení požáru nebo exploze se ujistěte se, zda se v blízkosti nenachází palivo. Pro čištění dílů používejte pouze nehořlavé látky. Při práci s díly přicházejícími do styku s palivem nekuřte a zabraňte kontaktu s otevřeným ohněm nebo se zdrojem jiskření.

Plán údržby

Položka	Akce	Před každým použitím	Každý rok – Před použitím	Každý rok – Před uložením	Po prvních 5 hodinách	Po každých 50 hodinách použití	Po každých 100 hodinách použití	Po každých 150 hodinách použití	Viz strana
Motorový olej	Zkontrolovat	O							11
	Vyměnit		O (1)		O	O			24
Zapalovací svíčka	Zkontrolovat		O	O			O		25
	Vyměnit							O	
Vúle páky spojky šneku	Zkontrolovat a seřídít		O						26
Lanko páky ovládání nastavení žlabu (pouze typ EA)	Zkontrolovat a seřídít		O						29
Lopatky šneku	Zkontrolovat		O						27
Stírací lišta	Zkontrolovat a seřídít	O	O						28
Otáčky motoru	Zkontrolovat a seřídít						O (2)		—
Vúle ventilů	Seřídít						O (2)		—
Šrouby žlabu (pouze typ EMA)	Namazat			O					31
Palivová nádrž a karburátor	Vypustit			O					30
Palivová nádrž a palivový filtr	Vyčistit							O (2)	—
Palivové potrubí	Zkontrolovat	Každé 2 roky a v případě nutnosti provést výměnu (2)							—

(1) Tyto díly mohou při častém používání vyžadovat častější provádění kontroly a výměny.

(2) Nemáte-li odpovídající nářadí a nejste-li mechanicky zruční, servis těchto položek musí být prováděn autorizovaným servisem Honda. Postupy pro provádění úkonů údržby najdete v servisní příručce Honda. Nedodržování úkonů tohoto plánu údržby by mohlo vést k způsobení závad, na které se nevztahuje záruka nebo k snížení výkonu a k nedodržení limitních hodnot emisí.

Výměna oleje

Vyměňte olej po prvních 5 hodinách provozu. Potom provádějte výměnu oleje po každých 6 měsících nebo po 50 hodinách provozu. Při práci v náročných podmínkách provádějte výměnu oleje častěji. Viz část „Doporučení týkající se oleje“ na následující straně, kde jsou uvedeny parametry doporučeného typu oleje.

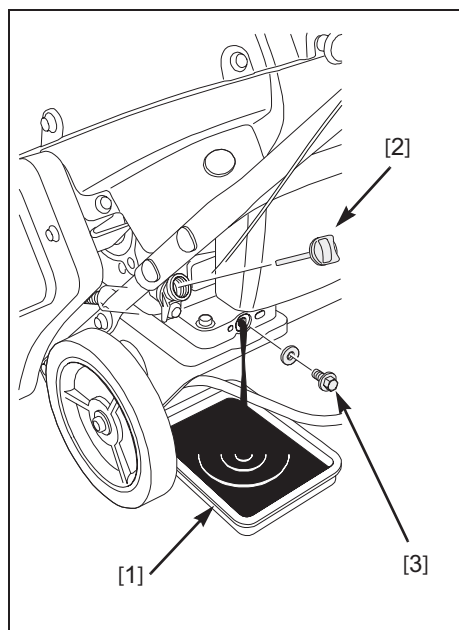
Vypouštějte použitý olej, je-li zahřátý motor. Zahřátý olej se vypouští rychleji a je vypuštěn zcela.

1. Postavte sněhovou frézu na rovný povrch.
2. Umístěte vhodnou nádobu [1] pod vypouštěcí šroub, aby zachytila použitý olej, a potom sejměte víčko plnicího otvoru / měрку oleje [2] a vypouštěcí zátku [3]. Nechejte použitý olej zcela vytéct.
3. Nainstalujte zpět vypouštěcí zátku opatřenou novou podložkou. Použijte utahovací moment 24 Nm.
4. Po vypuštění odevzdejte tento olej v místním recyklačním centru nebo v autorizovaném servisu. Nevhazujte tuto nádobu do odpadkového koše, nelijte olej na zem a nelijte jej do kanalizace.
5. S motorem v rovné poloze proveďte jeho naplnění novým doporučeným olejem (strana 24). Nedoplňujte nadměrné množství. Počkejte několik minut, než se olej v motoru usadí, a potom změřte jeho množství (strana 13).

POZNÁMKA

Použití nedetergentního oleje může zkrátit provozní životnost motoru a použití oleje pro dvoudobé motory může tento motor poškodit.

6. Zašroubujte a bezpečně utáhněte víčko plnicího otvoru / měрку oleje.



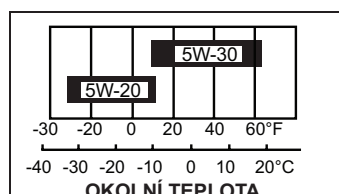
Doporučení týkající se oleje

Motorový olej je hlavním faktorem, který ovlivňuje výkon motoru a jeho provozní životnost. Vždy provádějte výměnu oleje v souladu s tímto **PLÁNEM ÚDRŽBY** (strana 23). Z důvodu udržení výkonu systému regulace emisí vám doporučujeme používat originální oleje Honda.

Doporučený olej pro běžné použití: SAE 5W-30

Oleje s jinou viskozitou uvedené v této tabulce mohou být použity v případě, je-li průměrná teplota ve vašem regionu v uvedeném rozsahu.

Viskozita oleje SAE a servisní klasifikace jsou uvedeny na štítku API na nádobě s olejem. Honda doporučuje servisní klasifikaci API kategorie SJ nebo následné oleje.



Zapalovací svíčka

Provádějte výměnu zapalovací svíčky po každých 150 hodinách použití.

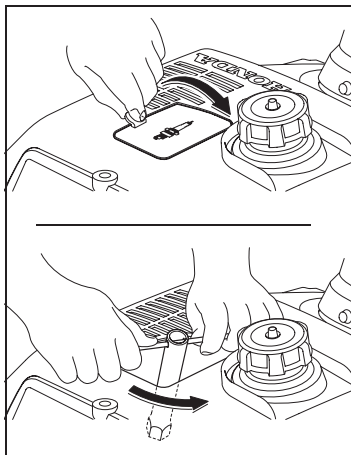
Požadovaná zapalovací svíčka: NGK – BPR5ES

POZNÁMKA

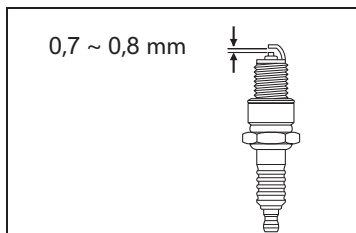
Nesprávná zapalovací svíčka může způsobit poškození motoru.

Z důvodu zajištění správného chodu motoru musí mít zapalovací svíčka správný odtrh a nesmí být znečištěna usazeninami.

1. Nechejte vychladnout motor, otevřete krytku přístupu k zapalovací svíčce a potom sejměte koncovku kabelu ze zapalovací svíčky. Při demontáži zapalovací svíčky použijte běžně dostupný klíč nebo nástrčný klíč.
2. Proveďte kontrolu zapalovací svíčky. Jsou-li elektrody zapalovací svíčky opotřebovány nebo je-li prasklý nebo poškozený její izolátor, proveďte výměnu zapalovací svíčky.



3. Změřte odtrh elektrod zapalovací svíčky pomocí vhodné měřky.
Odtrh: 0,7–0,8 mm
Je-li to nutné, upravte odtrh opatrným ohnutím boční elektrody.
4. Namontujte zapalovací svíčku opatrně rukou, abyste zabránili jejímu našroubování přes závit.



5. Jakmile bude zapalovací svíčka usazena, dotáhněte ji klíčem na zapalovací svíčku, aby došlo ke stlačení podložky.
Budete-li montovat použité zapalovací svíčky, utáhněte je ještě o 1/8–1/4 otáčky, aby došlo k řádnému stlačení podložek.
Budete-li montovat novou zapalovací svíčku, utáhněte ji o 1/2 otáčky více, aby došlo k řádnému usazení a stlačení podložky.

Utahovací moment zapalovací svíčky: 20 Nm

POZNÁMKA

Uvolněná zapalovací svíčka se může přehřát a poškodit motor. Nadměrné utahení zapalovací svíčky může poškodit závit v hlavě válce.

6. Nasadte koncovku kabelu na zapalovací svíčku a zavřete krytku přístupu k zapalovací svíčce.

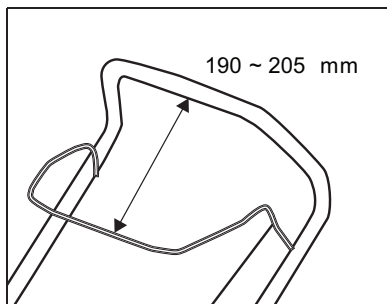
Šnek

Vůle páky spojky

Kontrola

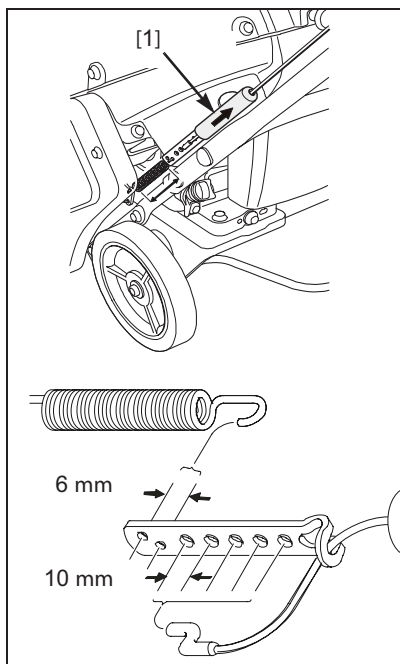
Pohybujte pákou spojky, dokud nebudete cítit odpor lanka. Změřte vzdálenost uvedenou na obrázku.

VZDÁLENOST PÁKY SPOJKY: 190–205 mm



Seřízení

1. Vytáhněte nahoru kryt pružiny [1], aby došlo k odkrytí tažné pružiny.
2. Změňte polohu lanka nebo pružiny na kovové desce tak, aby byla vzdálenost páčky spojky správná.
 - Pohybem pružiny dojde ke změně délky lanka o 6 mm.
 - Pohybem pružiny dojde ke změně délky lanka o 10 mm.
3. Nasuňte kryt zpět na pružinu.

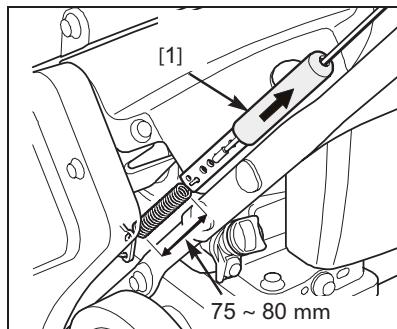


Napnutí řemenu

Kontrola

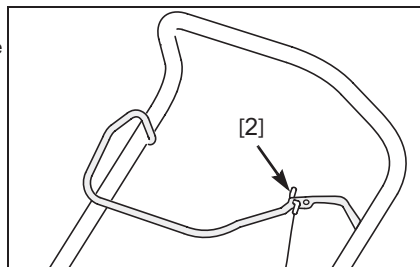
Vytáhněte nahoru kryt pružiny [1], aby došlo k odkrytí tažné pružiny. Nechejte pomocníka stisknout páku spojky šneku. Změřte délku odkrytých pružin spojky.

DÉLKA PRUŽINY SPOJKY: 75–80 mm



Seřízení

Vyjměte šroubení ve tvaru Z tvarovku ze spodního otvoru na páce spojky šneku a nainstalujte toto šroubení do horního otvoru [2]. Znovu zkontrolujte délku pružiny.



Lopatky šneku

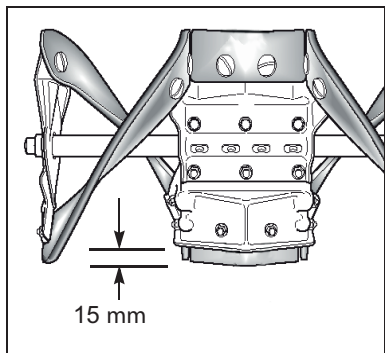
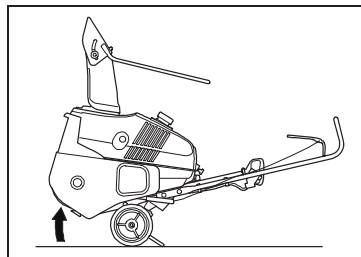
Kontrola

Tyto lopatky jsou silné, pryžové části, které jsou přišroubovány na hrany šneku. Tyto lopatky podléhají opotřebování a musí být kontrolovány. Dojde-li k jejich opotřebování nad servisní limit, musí být vyměněny.

1. Postavte sněžovou frézu na pevný a rovný povrch.
2. Otočte spínač motoru do polohy VYPNUTO a palivový ventil do polohy UZAVŘENO, abyste zabránili úniku paliva z karburátoru, a potom odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru.
3. Nakloňte sněžovou frézu dostatečně dozadu, aby došlo k zvednutí skříně se šnekem.
4. Nakloňte sněžovou frézu dostatečně dozadu, aby došlo k zvednutí skříně se šnekem.
5. Zkontrolujte lopatky na šneku a ujistěte se, zda jsou v dobrém stavu a zda jsou bezpečně připevněny.
6. Změřte vzdálenost mezi okrajem pryžové lopatky a okrajem kovové podpěry šneku.

PROVOZNÍ LIMIT LOPATKY ŠNEKU: 15 mm

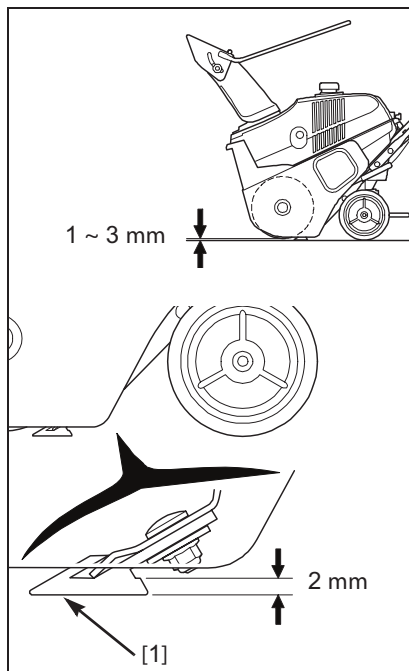
Výměna lopatky šneku musí být prováděna pouze v autorizovaném servisu pro sněžové frézy Honda. Jakmile budou lopatky opotřebovány, musí být vyměněna také stírací lišta.



Stírací lišta

Kontrola

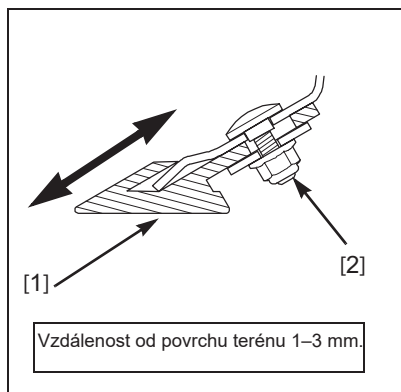
1. Otočte spínač motoru do polohy VYPNUTO a palivový ventil do polohy UZAVŘENO, abyste zabránili úniku paliva z karburátoru, a potom odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru.
2. Zkontrolujte stírací lištu [1] a ověřte, zda se rovnoměrně dotýká terénu. Není-li v rovnoměrném kontaktu s terémem, proveďte seřízení této lišty. Viz část „Seřízení“ na této straně.
3. Změřte vzdálenost mezi povrchem terénu a nejnižším bodem pryžové lopatky na šneku. Vzdálenost lopatky od povrchu terénu musí být: 1–3 mm.
Neodpovídá-li vzdálenost od povrchu terénu uvedené specifikaci, seřídte stírací lištu. Viz část „Seřízení“ na této straně.
4. Nakloňte sněhovou frézu dozadu a změřte tloušťku stírací lišty. Je-li tloušťka stírací lišty menší než 2 mm, proveďte její výměnu. Viz část „Výměna“ na této straně.



Seřízení

1. Otočte spínač motoru do polohy VYPNUTO a palivový ventil do polohy UZAVŘENO, abyste zabránili úniku paliva z karburátoru, a potom odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru.
2. Nakloňte sněhovou frézu dopředu, abyste získali přístup pod spodní část stírací lišty [1].
3. Povolte (nesnímejte) tři přírubové matice [2] nacházející se na stírací liště.
4. Posuňte stírací lištu mírně dolů. Utáhněte přírubové matice [2] a znovu zkontrolujte vůli. Podle potřeby opakujte uvedený postup, dokud nedosáhnete požadované vůle. Nemůžete-li dosáhnout předepsané vůle 1–3 mm, proveďte výměnu stírací lišty.

Vzdálenost od povrchu terénu 1–3 mm.

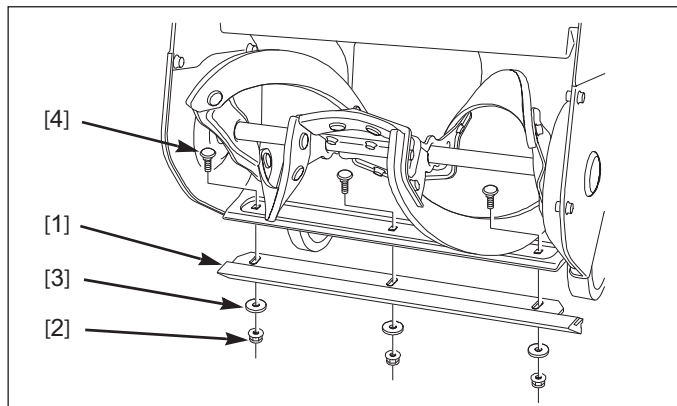


Výměna

Stírací lišta se při běžném provozu opotřebává a dosáhne-li konce své provozní životnosti, musí být vyměněna. Nastavení a tloušťka této stírací lišty určují vzdálenost mezi pryžovými lopatkami a povrchem terénu. Novou stírací lištu si můžete zakoupit u autorizovaného prodejce Honda.

1. Otočte spínač motoru do polohy VYPNUTO a palivový ventil do polohy UZAVŘENO, abyste zabránili úniku paliva z karburátoru, a potom odpojte koncovku kabelu od zapalovací svíčky, aby nemohlo dojít k náhodnému nastartování motoru.
2. Nakloňte sněhovou frézu dopředu, abyste získali přístup pod spodní část stírací lišty [1].

3. Demontujte tři přírubové matice [2], ploché podložky [3] a stírací lištu [1].
4. Namontujte novou stírací lištu pomocí původních šroubů [4], podložek a matic.
5. Provedte seřízení stírací lišty. Viz výše uvedená část „Seřízení“.



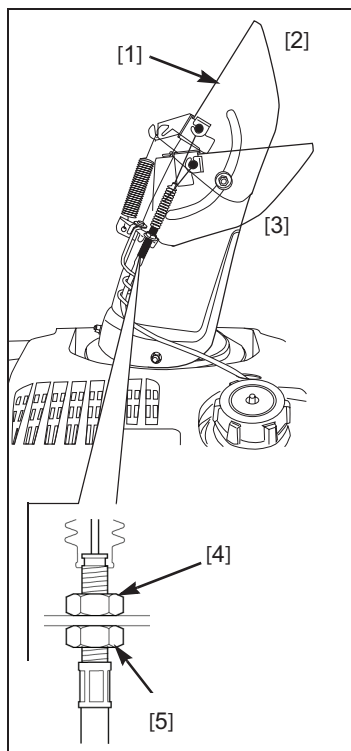
Lanko páky ovládání nastavení žlabu

Kontrola a seřízení (typ EA)

Zkontrolujte, zda se plynule pohybuje žlab pro odhazování sněhu [1] a zda při tomto pohybu nedochází k žádným problémům.

1. Přitáhněte páku ovládání nastavení žlabu zcela dozadu. Ujistěte se, zda je žlab pro odhazování sněhu nastaven zcela NAHOŘE [2].
2. Zatlačte páku ovládání nastavení žlabu zcela dopředu. Ujistěte se, zda je žlab pro odhazování sněhu nastaven zcela DOLE [3].
3. Seřídte nastavení žlabu uvolněním pojistné matice [4] a otáčením seřizovací matice [5] doprava nebo doleva.
4. Po seřízení utáhněte pojistnou matici předepsaným utahovacím momentem.

UTAHOVACÍ MOMENT: 5,4–9,4 Nm



PŘEPRAVA

Byla-li tato sněhová fréza v chodu, před naložením na přepravní vozidlo ji nechejte vychladnout. Horký motor a výfukový systém vám mohou způsobit popáleniny a mohou zapálit některé materiály.

Nastavte palivový ventil do polohy UZAVŘENO. Tak zabráníte přepravení karburátoru a snížíte riziko možného úniku paliva.

Nemáte-li k dispozici vhodnou nakládací rampu, tuto sněhovou frézu mohou naložit nebo složit z přepravního vozidla dvě osoby, které ji budou při manipulaci držet ve vodorovné poloze.

Umístěte sněhovou frézu tak, aby byla obě kola a skříň se šnekem v rovině s ložnou plochou přepravního vozidla. Upevněte sněhovou frézu pomocí provazu nebo upínacích pásů a zablokujte její kolečka. Dbejte na to, aby provaz nebo upínací pásy nepřečázely přes ovládací prvky, seřizovací páky, lanka a karburátor.

ULOŽENÍ

Příprava na správné uložení je důležitá z hlediska zachování bezproblémového provozu vaší sněhové frézy. Abyste zabránili narušení funkce a vzhledu vaší sněhové frézy působením koroze a abyste usnadnili startování motoru po jejím uložení, postupujte podle pokynů popsaných v této části:

- Vypusťte nebo ošetřete palivo
- Vyměňte olej a namažte válec motoru
- Zvolte správné místo pro uložení

Palivo

Viz část „ÚDRŽBA PALIVOVÉHO SYSTÉMU“ na straně 36, kde najdete seznam doporučených postupů, jak zabránit problémům s palivem.

Tato záruka se nevztahuje na poškození palivového systému nebo na problémy s výkonem motoru v důsledku zanedbané přípravy na odstavení.

Olej

Pokryjte stěny válce olejem, abyste zabránili působení koroze.

1. Demontujte zapalovací svíčku (strana 25).
2. Nalijte do válce čajovou lžičku (5 cm³) čistého motorového oleje, abyste jej chránili před působením koroze.
3. Několikrát zatáhněte za rukojeť navijecího startéru, aby došlo k nanesení oleje na stěny válce.
4. Namontujte zpět zapalovací svíčku.
5. Pomalu zatáhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor a potom rukojeť vraťte pomalu zpět. Tak dojde k uzavření ventilů a do válce motoru se nebude moci dostat vlhkost.

Vypuštění palivové nádrže a karburátoru

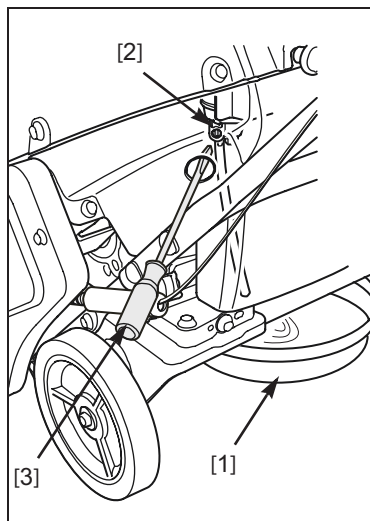
1. Umístěte schválenou nádobu pro zachycení vypouštěného paliva [1] pod vypouštěcí trubici karburátoru a použijte trychtýř, abyste zabránili rozlítí paliva. Nastavte páčku palivového ventilu do polohy OTEVŘENO.

VAROVÁNÍ

Benzín je vysoce hořlavý a výbušný a při manipulaci s palivem se můžete popálit nebo vážně zranit.

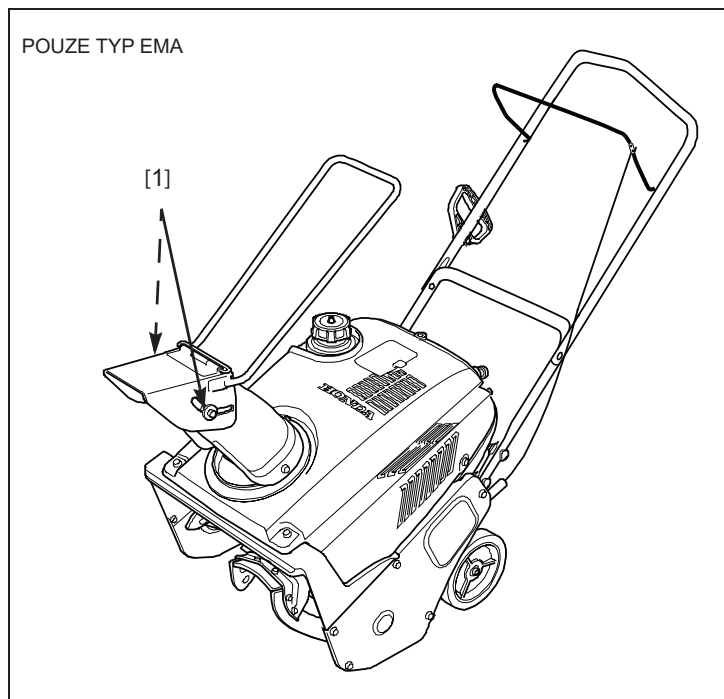
- Před doplněním paliva zastavte motor a nechejte jej vychladnout.
- Nepřibližujte se se zdrojem tepla, jiskření nebo otevřeného plamene.
- Manipulujte s palivem pouze venku.
- Rozlité palivo ihned setřete.

- Najděte vypouštěcí šroub karburátoru [2] v přístupovém otvoru na levé zadní části.
Pomůže vám svítilna držená pod sněhovou frézou mezi krytem a motorem a svícení směrem k nádobce karburátoru.
- Použijte dlouhý a plochý šroubovák [3], abyste uvolnili, ale zcela nevyšroubovali vypouštěcí šroub, dokud nezačne vytékat palivo.
Nakloňte sněhovou frézu zpět na zadní podpěru, aby bylo usnadněno úplné vypuštění paliva z nádrže.
Provádějte vypouštění paliva, dokud nebude palivová nádrž prázdná a potom utáhněte vypouštěcí šroub.



Mazání

Naneste na následující části [1] malé množství maziva, aby bylo zajištěno promazání a ochrana proti korozi.



Čištění

Opláchněte skříň šneku a kola zahradní hadicí. Zbytek této sněhové frézy otřete vlhkým hadrem.

Místo uložení

Bude-li tato sněhová fréza uložena s benzínem v palivové nádrži a karburátoru, je důležité snížit nebezpečí související se vznícením benzinových výparů. Zvolte dobře větraný úložný prostor, ve kterém nejsou zařízení pracující s otevřeným plamenem, jako jsou pece, ohřívače vody nebo sušičky prádla. Nepoužívejte skladovací prostor, ve kterém se nachází elektrické motory vytvářející jiskření nebo místa, kde je používáno elektrické nářadí.

Ujistěte se, zda je palivový ventil v poloze UZAVŘENO, aby byla omezena možnost úniku paliva.

Postavte sněhovou frézu na rovný povrch. Náklon může způsobit úniky paliva nebo oleje.

Jakmile dojde k vychladnutí motoru a výfukového systému, zakryjte tuto sněhovou frézu tak, aby se na ni neprášilo. Horký motor a výfukový systém vám mohou způsobit vznícení a mohou roztavit některé materiály. Nepoužívejte jako kryt proti prachu plastové fólie. Neoprávněný kryt zachytí vlhkost vyskytující se v blízkosti této sněhové frézy a bude ji chránit před působením koroze.

Opětovné uvedení do provozu

Zkontrolujte tuto sněhovou frézu podle pokynů uvedených v části „Plán údržby“ na [straně 23](#), Každý rok – Před použitím.

Došlo-li během přípravy na odstavení k pokrytí stěn válce motoru tenkou vrstvou oleje, motor může po nastartování krátce kouřit. To je normální.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Motor se protáčí (otáčí se), ale nenastartuje

Možná příčina	Oprava
Spínač motoru je v poloze VYPNUTO.	Nastavte spínač motoru do polohy ZAPNUTO.
Palivový ventil je UZAVŘEN.	Nastavte palivový ventil do polohy OTEVŘENO (strana 17).
Zvětralé nebo staré palivo.	Zajistěte, aby byla palivová nádrž naplněna čerstvým palivem. Vypusťte karburátor (strana 30).
Koncovka kabelu sejmутá ze zapalovací svíčky.	Ujistěte se, zda je koncovka kabelu nasazena na zapalovací svíčke.
Nesprávný odtrh nebo usazeniny v odtrhu zapalovací svíčky.	Zkontrolujte, zda na zapalovací svíčke nejsou usazeniny a zda má správný odtrh (strana 25).

Motor je v chodu, ale šnek nepracuje

Možná příčina	Oprava
Lopatky šneku jsou opotřebené.	Vyměňte lopatky šneku.
Páka spojky šneku není zapojena.	Zapojte páku spojky šneku přitisknutím k rukojeti.
Vůle páky spojky je příliš velká.	Nastavte správnou vůli (strana 26).
Nedochází k zapojení šneku, protože je hnací řemen opotřeben, prasklý nebo není na řemenicích.	Svěřte tento úkon autorizovanému servisu pro sněhové frézy Honda.

Žlab se neotáčí (typ EA)

Možná příčina	Oprava
Žlab, převody nebo páka jsou zaneseny nebo přimrzly.	Nechejte roztát sníh nebo odstraňte překážky z jednotky.
Páka se otáčí, ale žlab ne.	Zkontrolujte čep ovládací tyče. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození převodů.

Motor má nízký výkon

Možná příčina	Oprava
Vysoká jezdová rychlost nadměrně zatěžuje motor.	Zmenšete rychlost chůze.
Vlhký a hluboký sníh nadměrně zatěžuje motor.	Zmenšete šířku záběru při odhazování sněhu.
Žlab pro odhazování sněhu je ucpaný.	Odstraňte ze žlabu pro odhazování sněhu všechny překážky (strana 16).
Koncovka kabelu není na zapalovací svíčke zajištěna.	Ujistěte se, zda je koncovka kabelu na zapalovací svíčke řádně připojena.
Nesprávný odtrh nebo usazeniny na zapalovací svíčke.	Zkontrolujte, zda na zapalovací svíčke nejsou usazeniny a zda má správný odtrh (strana 25).
Sytič ve špatné poloze.	Ujistěte se, zda je sytič v poloze OTEVŘENO (strana 17).
Zvětralé nebo staré palivo.	Zajistěte, aby byla palivová nádrž naplněna čerstvým palivem. Vypusťte karburátor (strana 30).

Sníh není řádně odhazován

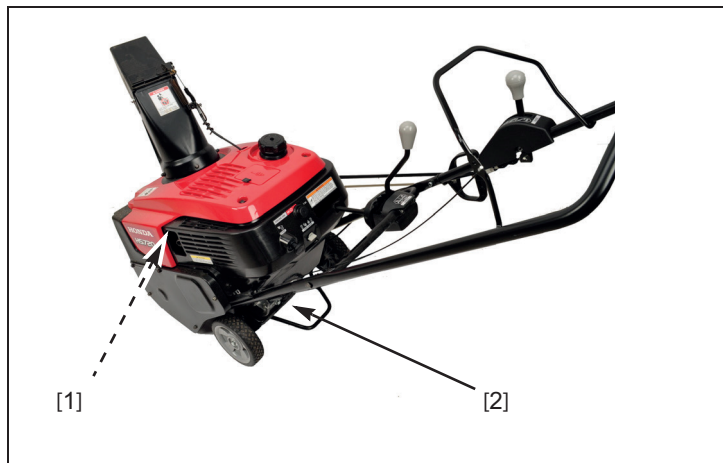
Možná příčina	Oprava
Žlab pro odhazování sněhu je ucpaný.	Odstraňte ze žlabu pro odhazování sněhu všechny překážky (strana 16).
Cizí předmět zastavil otáčení šneku.	Odstraňte tento cizí předmět (strana 16).
Nedochází k zapojení šneku, protože je hnací řemen opotřeben, prasklý nebo není na řemenicích.	Svěťte tento úkon autorizovanému servisu pro sněhové frézy Honda.
Ve vlhkém nebo hlubokém sněhu je zvolena příliš velká šířka záběru.	Zmenšete šířku záběru při odhazování sněhu.
Sněhová fréza se pohybuje příliš rychle vzhledem ke stavu sněhu.	Zmenšete rychlost chůze.

Motor se zastavuje, jakmile je přitisknuta páka spojky

Možná příčina	Oprava
Žlab pro odhazování sněhu je ucpaný.	Odstraňte ze žlabu pro odhazování sněhu a ze skříňě šneku všechny překážky (strana 16).
Cizí předmět zastavil otáčení šneku.	
Šnek je přimrzlý.	

TECHNICKÉ INFORMACE

Umístění výrobního čísla



Existují dvě výrobní čísla, jedno pro motor a druhé pro rám této sněžové frézy. Zde, na níže uvedené místo, si poznamenejte výrobní čísla motoru a rámu. Tato výrobní čísla budete potřebovat vždy, když budete objednávat náhradní díly nebo při uplatňování reklamace.

Výrobní číslo motoru [1]: _____

Výrobní číslo rámu [2]: _____

Datum zakoupení: _____

Provoz ve vyšších nadmořských výškách

Ve vysokých nadmořských výškách bude standardní směs paliva a vzduchu pro karburátor příliš bohatá. Výkon motoru se sníží a jeho spotřeba se zvýší. Velmi bohatá směs bude rovněž způsobovat nadměrné znečišťování zapalovací svíčky a problémy se startováním. Provoz ve vysokých nadmořských výškách se odlišuje od provozních podmínek, do kterých byl motor certifikován, což při dlouhodobém používání může mít za následek zvýšení emisí. Výkon ve vysokých nadmořských výškách může být zvýšen specifickou úpravou karburátoru. Budete-li vaše sněžová fréza stále používat v nadmořské výšce přesahující 1 500 metrů, svěťte provedení úpravy karburátoru autorizovanému prodejci. Motor, který je ve vysokých nadmořských výškách používán s upraveným karburátorem, bude během své provozní životnosti splňovat všechny emisní normy.

I po provedení úpravy karburátoru bude po překročení každých 300 metrů nadmořské výšky klesat výkon motoru zhruba o 3,5 %. Bez provedení uvedených úprav karburátoru bude vliv nadmořské výšky na výkon ještě větší.

POZNÁMKA

Je-li karburátor upraven pro provoz ve vysokých nadmořských výškách, směs paliva a vzduchu pro malé nadmořské výšky bude příliš chudá. Pracuje-li motor v nižších nadmořských výškách pod 1 500 m s upraveným karburátorem, bude docházet k přehřívání motoru, což povede k poškození motoru. Pro dlouhodobé použití v malých nadmořských výškách požádejte autorizovaný servis o zpětnou úpravu karburátoru na tovární hodnoty.

Specifikace

Model	HS750
-------	-------

Rám

Typ	EA	EMA
Délka × šířka × výška	1 260 × 530 × 1 030 mm	
Suchá hmotnost	41,0 kg	37,5 kg
Odklizení sněhu (v × š)	306 × 500 mm	
Maximální vzdálenost odhazování sněhu (liší se podle podmínek a sněhu)	Dopředu: 10 m Doleva/doprava 7 m	
Nepřetržitá provozní doba	1,0 hodina	
Výkon při odstraňování sněhu	50 metrických tun za hodinu	
Úroveň akustického tlaku působící na sluch obsluhy (podle normy 2006/42EC)	84,8 dB(A)	
Odchylka	2 dB(A)	
Změřená úroveň akustického výkonu (podle směrnice 2000/14/EC)	97 dB(A)	
Odchylka	1 dB(A)	
Zaručená hodnota akustického výkonu (Podle požadavků směrnice 2000/14/EC)	99 dB(A)	
Přenášené vibrace (podle požadavků směrnice 2006/42/EC)	18,3 m/s ²	
Odchylka	7,3 m/s ²	

Motor

Model	GC190
Zdvihový objem	187 cm ³
Vrtání × zdvih	69 × 50 mm
Startování	Navíjecí startér (rukojeť)
Systém zapalování	Transistorové magneto
Množství oleje	0,58 l
Objem palivové nádrže	1,1 l
Zapalovací svíčka	NGK: BPR5ES
Emise oxidu uhelnatého (CO ₂) *	Použijte prosím hodnoty týkající se CO ₂ pro motor Honda Motor uvedené na agrese www.honda-engines-eu.com/co2

* Změřená hodnota CO₂ je výsledkem zkoušek pevně stanoveného zkušebního cyklu v laboratorních podmínkách u základního motoru, který představuje určitý typ motoru (rodinu motorů) a nesmí znamenat ani vyjadřovat žádnou záruku výkonu konkrétního motoru.

Údržba

Položka	Popis
Palivo	Bezolovnatý benzin s oktanovým číslem 91 nebo vyšším (výzkumné oktanové číslo 91 nebo vyšší).
Motorový olej	SAE 5W-30 API SJ nebo následná (nebo ekvivalentní)
Odtrh zapalovací svíčky	0,7–0,8 mm
Vůle ventilů	Sací: 0,15 mm Výfukový: 0,20 mm
Další specifikace	Žádná další seřízení nejsou nutná

ÚDRŽBA PALIVOVÉHO SYSTÉMU

Při provádění správné údržby by vaše sněhová fréza Honda měla poskytovat roky bezproblémového provozu. To se týká také palivového systému. Benzín ovšem může rychle zestárnout, což může způsobit problémy se startováním nebo s provozem, a v některých případech může poškodit palivový systém. Většinu problémů souvisejících s palivem lze předejít dodržováním níže uvedených opatření. Záruka se nevztahuje na poškození palivového systému a problémy s výkonem motoru v důsledku zhoršené kvality paliva.

Během zimní sezóny

Akce	Důvod
Nepoužívejte benzín, který obsahuje více než 10 % etanolu.	Velký obsah ethanolu v benzínu přitahuje vodu a může způsobit korozi nebo poškození palivového systému a následně problémy s výkonem.
Ukládejte palivo v čistém, plastovém a utěsněném kanystru, který je schválen pro uložení paliva. Kanystr s palivem ukládejte mimo přímé sluneční světlo. Má-li kanystr větrací otvor, nechejte jej zavřený.	Čistý plastový kanystr zabrání vstupu rzi a kovových nečistot do palivového systému. Benzín stárne rychleji, je-li vystaven vzduchu a slunečnímu světlu.
Kupujte pouze tolik benzínu, aby vydržel na 30 až 60 dní Zakoupíte-li takové množství benzínu, aby vydrželo déle než 60 dnů, přidejte do nádoby s palivem stabilizátor paliva.	Kvalita benzínu se časem zhoršuje, proto se snažte vyvarovat jeho dlouhodobému skladování. Stabilizátor paliva prodlouží životnost benzínu, ale neobnoví kvalitu zvětralého paliva.
Po ukončení odhazování sněhu nastavte palivový ventil do polohy UZAVŘENO a naplňte palivovou nádrž sněhové frézy palivem.	Je-li palivová nádrž naplněna pouze částečně, vzduch v palivové nádrži bude podporovat zhoršování jeho kvality.

Do 4 týdnů před následným použitím

Akce	Důvod
Nastavte palivový ventil do polohy UZAVŘENO a naplňte palivovou nádrž sněhové frézy palivem.	Je-li palivová nádrž naplněna pouze částečně, vzduch v palivové nádrži bude podporovat zhoršování jeho kvality.
S uzavřeným palivovým ventilem nastartujte motor a nechejte jej v chodu, dokud nedojde k úplnému spotřebování paliva. Doba chodu by měla být zhruba 3 minuty.	Malé množství benzínu v karburátoru vaší sněhové frézy se díky malému objemu a teple z motoru bude znehodnocovat rychleji než palivo v palivové nádrži.

1 až 3 měsíce před následným použitím

Akce	Důvod
Pokud jste do palivové nádrže po naplnění palivem nepřidali žádný stabilizátor paliva, naplňte palivovou nádrž sněhové frézy čerstvým benzínem.	Je-li palivová nádrž naplněna pouze částečně, vzduch v palivové nádrži bude podporovat zhoršování jeho kvality.
Přidejte stabilizátor paliva do palivové nádrže sněhové frézy podle pokynů výrobce tohoto stabilizátoru.	Stabilizátor paliva prodlouží životnost benzínu, ale neobnoví kvalitu zvětralého paliva.
Nechejte motor v chodu venku 10 minut.	Aby bylo zajištěno nahrazení původního benzínu v celém palivovém systému ošetřeným benzínem.
Zastavte motor a nastavte palivový ventil do polohy UZAVŘENO. Znovu nastartujte motor a nechejte jej v chodu, dokud nedojde k úplnému spotřebování paliva. Doba chodu by měla být zhruba 3 minuty.	Malé množství benzínu v karburátoru vaší sněhové frézy se díky malému objemu a teple z motoru bude znehodnocovat rychleji než palivo v palivové nádrži.

Více než 3 měsíce před následným použitím

Akce	Důvod
<p>Vypusťte palivo podle postupu, který je uveden na straně 30. Nebo nastartujte motor a nechejte jej v chodu dostatečně dlouho, dokud nedojde k úplnému spotřebování paliva z celého palivového systému, včetně palivové nádrže. Zabraňte tomu, aby palivo ve vaší sněhové fréze, která nebude používána, zůstalo déle než 3 měsíce.</p>	<p>Všechny stabilizátory paliva mají určitou trvanlivost. Dobrým zvykem je vyprázdnění palivového systému z důvodu dlouhodobého odstavení.</p>

EC Declaration of Conformity

1. The undersigned, Peter Neckebroeck, on behalf of the authorized representative, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
 - Directive 2006/42/EC on machinery
 - Directive 2014/30/EU on electromagnetic compatibility
 - Directive 2000/14/EC – 2005/88/EC on outdoor noise
 - Directive 2011/65/EU – (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

2. Description of the machinery

a) Product:	Snow thrower		
b) Function:	removing snow		
c) Model	d) Type	e) Serial number	
HS750	SAAA	2100001 - 9999999	

3. Manufacturer

Honda Power Equipment Mfg., Inc.
PO Box 37
Honda Drive, NC Hwy 119
Swepsonville, NC 27359 USA

4. Authorized representative and able to compile the technical documentation

Honda Motor Europe Ltd - Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V), 9300 Aalst - BELGIUM

5. References to applied standards

EN ISO 14982:2009

6. Outdoor Noise Directive

a) Measured sound power dB(A) :	97 (SAAA)	
b) Guaranteed sound power dB(A) :	99 (SAAA)	
c) Noise parameter (kW/min ⁻¹) :	3.9/3600 (SAAA)	
d) Conformity assessment procedure:	Annex V	
e) Notified body:	N/A	

7. Done at: Aalst , BELGIUM

8. Date: 18 June 2019



Peter Neckebroeck
Manager of the Homologation Department

“EC Declaration of Conformity” CONTENT OUTLINE
“CE-Déclaration de conformité” DESCRIPTION DE TABLE DES MATIERES
DESCRIPCIÓN GENERAL DEL CONTENIDO DE LA “Declaración de Conformidad CE”
“EU-Konformitätserklärung” INHALTSÜBERSICHT
DESCRIZIONE DEL CONTENUTO DELLA “Dichiarazione CE di Conformità”
EG-Verklaring van Overeenstemming” CONTENT SCHEMA

<p>Français. (French) Déclaration CE de Conformité 1. Le sous signé, Peter Neckebroek, de la part du représentant autorisé, déclare que la machine décrit ci-dessous répond à toutes les dispositions applicables de * Directive Machine 2006/42/CE * Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique * Directive 2000/14/CE-2005/88/CE des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisé à l'extérieur des bâtiments * Directive 2011/65/UE - (UE) 2015/863 a la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2. Description de la machine a) Produit : Fraise à neige b) Fonction : déneige c) Modèle d) Type e) Numéro de série 3. Constructeur 4. Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 5. Référence aux normes applicables 6. Directive des émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisé à l'extérieur des bâtiments a) Puissance acoustique mesurée b) Puissance acoustique garantie c) Paramètre du bruit d) Procédure d'évaluation de conformité e) Organisme notifié 7. Fait à 8. Date</p>	<p>Italiano (Italian) Dichiarazione CE di Conformità 1. Il sottoscritto, Peter Neckebroek, in qualità di rappresentante autorizzato, dichiara qui di seguito che la macchina sotto descritta soddisfa tutte le disposizioni pertinenti delle: * Direttiva macchine 2006/42/CE * Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE * Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto 2000/14/CE-2005/88/CE * Direttiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche 2. Descrizione della macchina a) Prodotto : Spazzaneve b) Funzione : Rimozione di neve c) Modello d) Tipo e) Numero di serie 3. Costruttore 4. Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 5. Riferimento alle norme applicate 6. Direttiva sulla emissione acustica delle macchine e attrezzature destinate a funzionare all'aperto a) Livello di potenza sonora misurato b) Livello di potenza sonora garantito c) Parametri emissione acustica d) Procedura di valutazione della conformità e) Organismo notificato 7. Fatto a 8. Data</p>	<p>Deutsch (German) EG-Konformitätserklärung 1. Der Unterzeichner, Peter Neckebroek erklärt hiermit im Namen der Bevollmächtigten, dass das hierunter genannte Maschine allen einschlägigen Bestimmungen der *entspricht. * Maschinennrichtlinie 2006/42/EG * Richtlinie der Elektromagnetischen Kompatibilität 2014/30/UE * Geräuschrichtlinie im Freien 2000/14/EG-2005/88/EG * Richtlinie 2011/65/UE - (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten 2. Beschreibung der Maschine a) Produkt : Schneefräse b) Funktion : Schnee räumen c) Modell d) Typ e) Seriennummer 3. Hersteller 4. Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 5. Verweis auf anwendbare Standards 6. Geräuschrichtlinie im Freien a) gemessene Lautstärke b) Schalleistungspegel c) Geräuschvorgabe d) Konformitätsbewertungs Ablauf e) Benannte Stelle 7. Ort 8. Datum</p>
<p>Nederlands (Dutch) EG-verklaring van overeenstemming 1. Ondergetekende, Peter Neckebroek, in naam van de gemachtigde van de fabrikant, verklaart hiermee dat het hieronder beschreven machine voldoet aan alle toepasselijke bepalingen van : * Richtlijn 2006/42/EG betreffende machines * Richtlijn 2014/30/UE betreffende elektromagnetische overeenstemming * Richtlijn 2000/14/EG-2005/88/EG betreffende geluidsemissie (openlucht) * Richtlijn 2011/65/UE - (EU) 2015/863 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur 2. Beschrijving van de machine a) Product : Sneeuwruimer b) Functie : sneeuw ruimen c) Model d) Type e) Serienummer 3. Fabrikant 4. Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 5. Referentie voor toepasbare normen 6. Geluidsemissierichtlijn (openlucht) a) Gemeten geluidvermogensniveau b) Gewaarborgd geluidvermogensniveau c) Geluidparameter d) Conformiteitsbeoordelingsprocedure e) Aangemelde instantie 7. Plaats 8. Datum</p>	<p>Dansk (Danish) EF OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING 1. UNDERTEGNEDE, PETER NECKEBROECK, PÅ VEGNE AF DEN AUTORISERED E REPRÆSENTANT, ERKLÆRER HERMED AT MASKINEN, SOM ER BESKRIVET NEDENFØR, OPFYLDER ALLE RELEVANTE BESTEMMELSE R I FØLGENDE: * MASKINDIREKTIV 2006/42/EF * EMC-DIREKTIV 2014/30/UE * DIREKTIV OM STØJEMISSION 2000/14/EF-2005/88/EF * Direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr 2. BESKRIVELSE AF PRODUKTET a) Produkt : Sneeslyng b) ANVENDELSE : Sneerydning c) MODEL d) TYPE e) SERIENUMMER 3. PRODUCENT 4. AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 5. Henvisning til anvendte standarder 6. DIREKTIV OM STØJEMISSION FRA MASKINER TIL UDENDØRS BRUG a) MÅLT LYDEFFEKT NIVEAU b) GARANTERET LYDEFFEKT NIVEAU c) STØJPARAMETER d) PROCEDURE FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING e) BEMYNDIGET ORGAN 7. STED 8. DATO</p>	<p>Ελληνικά (Greek) ΕΚ-ΥΠΟΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥ ΔΗΛΩΣΗ 1. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος, Peter Neckebroek, εκ μέρους του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του ή παρών δηλώνω ότι το παρακάτω περιγραφόμενο όχημα πληροί όλες τις σχετικές προδιαγραφές του: * Οδηγία 2006/42/ΕΚ για μηχανές * Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα * Οδηγία 2000/14/ΕΚ-2005/88/ΕΚ για το επίπεδο θορύβου σε εξωτερικούς χώρους * Οδηγία 2011/65/ΕΕ - (ΕΥ) 2015/863 για την περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά εξοπλισμό 2. Περιγραφή μηχανήματος α) προϊόν : Εγκλινοσκάφος β) Αποστολή : για εκκαθάρισης γ) Μοντέλο d) Τύπος ε) Αριθμός σειράς παραγωγής 3. Κατασκευαστής 4. Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει το τεχνικό φάκελο 5. Παραπομπή στα ισχύοντα πρότυπα 6. Οδηγία επίπεδου θορύβου εξωτερικών χώρων a) Μετρηθείσα ηχητική ένταση b) Εγγυημένη ηχητική ένταση c) Ηχητική απόδοσης d) Διαδικασία πιστοποίησης e) Οργανισμός πιστοποίησης 7. Η δοκιμή έγινε 8. Ημερομηνία</p>
<p>Svenska (Swedish) EG-försäkran om överensstämmelse 1. Undertecknad, Peter Neckebroek, på uppdrag av auktoriserad representant, deklarerar härmed att maskinen beskriven nedan fullgör alla relevanta bestämmelser enligt : * Direktiv 2006/42/EG gällande maskiner * Direktiv 2014/30/UE gällande elektromagnetisk kompatibilitet * Direktiv 2000/14/EG-2005/88/EG gällande buller utomhus * Direktiv 2011/65/UE - (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning 2. Maskinbeskrivning a) Produkt : Snöslunga b) Funktion : flytta snö c) Modell d) Typ e) Serienummer 3. Tillverkare 4. Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 5. Referens för tillämplig standard 6. Direktiv för buller utomhus a) Uppmätt ljudnivå b) Garanterad ljudnivå c) Buller parameter d) Förfarande för bedömning e) Anmälda organ 7. Utfärdat vid 8. Datum</p>	<p>Español (Spanish) Declaración de Conformidad CE 1. El abajo firmante, Peter Neckebroek, en representación del representante autorizado, adjunto declara que la máquina abajo descrita, cumple las cláusulas relevantes de: * Directiva 2006/42/CE de maquinaria * Directiva 2014/30/UE de compatibilidad electromagnética * Directiva 2000/14/CE-2005/88/CE de ruido exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2. Descripción de la máquina a) Producto : Quitanieves b) Función : Quitar nieve c) Modelo d) Tipo e) Número de serie 3. Fabricante 4. Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 5. Referencia a normas aplicadas 6. Directiva sobre ruido exterior a) Potencia sonora Medida b) Potencia sonora Garantizada c) Parámetros ruido d) Procedimiento evaluación conformidad e) Organismo notificado 7. Realizado en 8. Fecha</p>	<p>Română (Romanian) CE -Declaratie de Conformitate 1. Subsemnatul Peter Neckebroek, în numele reprezentantului autorizat, declar în prezenta faptului ca echipamentul descris mai jos îndeplinește toate condițiile necesare din: * Directiva 2006/42/CE privind echipamentul electromagnetic * Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică * Directiva 2000/14/CE-2005/88/CE privind poluarea fonică în spații deschise * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice 2. Descrierea echipamentului a) Produsul : Frază pentru curățat zapada b) Domeniul de utilizare : îndepărtarea zăpezii c) Model d) Tip e) Serie produs 3. Producător 4. Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentația tehnică 5. Referință la standardele aplicate 6. Directiva privind poluarea fonică în spații închise a) Puterea acustică măsurată b) Puterea acustică maxim garantată c) Indice putere fonică d) Procedura de evaluare a conformității e) Notificari 7. Emisa la 8. Data</p>

<p>Português (Portuguese) Declaração CE de Conformidade</p> <p>1. O abaixo assinado, Peter Neckebroek, declara de modo, em nome do mandatário, que a máquina abaixo descrita cumpre todas as especificações relevantes da:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Directiva 2006/42/CE relativa às máquinas * Directiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética * Directiva 2000/14/CE-2005/88/CE relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior * Directiva 2011/65/UE - (UE) 2015/863 relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos <p>2. Descrição da máquina</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Produto : Limpas Neve b) Função : remoção de neve c) Modelo / d) Tipo e) Número de série f) Fabricante g) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica h) Referência às normas aplicadas i) Directiva relativa às emissões sonoras para o meio ambiente dos equipamentos para utilização no exterior j) Potência sonora medida k) Potência sonora garantida l) Parâmetro de ruído m) Procedimento de avaliação da conformidade n) Organismo notificado o) Fecho em 8. Data 	<p>Polski (Polish) Deklaracja zgodności WE</p> <p>1. Niżej podpisany, Peter Neckebroek, w imieniu upoważnionego przedstawiciela, niniejszym deklaruje, że urządzenie opisane poniżej spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE * Dyrektywy Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE * Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE-2005/88/WE * Dyrektywy 2011/65/UE - (UE) 2015/863 w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym <p>2. Opis urządzenia</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Produkt : Odśnieżarka b) Funkcja : usuwanie śniegu c) Model / d) Typ e) Numery seryjne f) Producent g) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej h) Odniesienie do zastosowanych norm i) Dyrektywa Hałasowa j) Zmierzony poziom mocy akustycznej k) Gwarantowany poziom mocy akustycznej l) Wartość hałasu m) Procedura oceny zgodności n) Jednostka notyfikowana o) Miejsce 8. Data 	<p>Suomi / Suomen kieli (Finnish) EY-VAAJATILUSTENMUKAISUSVAKUUTUS</p> <p>1. Allekirjoittanut, Peter Neckebroek vakuuttaa valmistajan edustajia, vakuuttaa täten että alla mainittu kone/utuo täyttää kaikki seuraavia määräyksiä:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Koneidirektiivi 2006/42/EY * Direktiivi 2014/30/EU sähkömagneettinen yhteensopivisuus * Direktiivi 2000/14/EY-2005/88/EY ympäristön melu * Direktiivi 2011/65/EU - (EU) 2015/863 tietyitten vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa <p>2. TUOTTEEN KÄYTO</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Tuote : Lumilinkko b) Toiminto : lumen poistaminen c) Malli / d) Tyyppi e) SARJANUMERO f) VALMISTAJA g) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatija h) Viitatus sovellettiin standardeihin i) Ympäristön meludirektiivi j) Mittauksen menetelmä k) Todenmukainen arvioinnin menetelmä l) Tiedonantoliike m) 7. TEHTY 8. PÄIVÄMÄÄRÄ
<p>Magyar (Hungarian) EK-megfelelőségi nyilatkozata</p> <p>1. Alulírott Peter Neckebroek, a gyártó cég törvényes képviselőjeként nyilatkozom, hogy az általam gyártott gép megfelel az összes, alább felsorolt direktívának:</p> <ul style="list-style-type: none"> * 2006/42/EK Direktívának berendezésekre * 2014/30/EK Direktívának elektromágneses megfelelőségre * 2000/14/EK-2005/88/EK Direktívának kültéri zajszintre * Tanács 2011/65/EU - (EU) 2015/863 egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról <p>2. A gép leírása</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Termék : Hómaró b) Funkció : hó eltávolítása c) Modell / d) Típus e) Sorozatszám f) Gyártó g) Meghatározott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt h) Referencia az alkalmazott szabványokhoz i) Kültéri zajszint Direktíva j) Mért hangerő k) Szavatolt hangerő l) Zajszint paraméter m) Megfelelőségi becselési eljárás n) Kijelölt szervezet o) Keltetés helye p) Keltetés ideje 	<p>Cestina (Czech) ES – Prohlášení o shodě</p> <p>1. Podepsaný Peter Neckebroek, jako autorizovaná osoba zde potvrzuje, že stroj popsaný níže splňuje požadavky příslušných opatření:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Směrnice 2006/42/ES pro stroje zařízení * Směrnice 2014/30/EU stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska elektromagnetické kompatibility * Směrnice 2000/14/ES-2005/88/ES stanovující technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku zařízení v otevřeném prostoru * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních <p>2. Popis zařízení</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Výrobek : Sněžová fréza b) Funkce : Úklid sněhu c) Model / d) Typ e) Výrobní číslo f) Tvořitel g) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená komplectací technické dokumentace h) Odkaz na platné standardy i) Směrnice pro hluk pro venkovní použití j) Naměřený akustický výkon k) Garantovaný akustický výkon l) Parametr hluku m) Způsob posouzení shody n) Notifikovaná osoba o) Podpísáno v 8. Datum 	<p>Latviešu (Latvian) EK atbilstības deklarācija</p> <p>1. Peter Neckebroek ar savu parakstu zem šīs dokumenta, autorizētais pārstāvis vārdā, paziņo, ka zemāk aprakstītais mašīna, atbilst visām zemāk norādīto direktīvu prasībām:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direktīva 2006/42/EK par mašīnām * Direktīva 2014/30/ES attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību * Direktīva 2000/14/EK-2005/88/EK par trokšņa emisiju ierīcēs * Direktīva 2011/65/ES - (ES) 2015/863 par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās ierīcēs kārtās <p>2. Ierīcetes apraksts</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Produkts : Sniega pūķis b) Funkcija : sniega novākšana c) Modelis / d) Tipa e) Sērijas numurs f) Ražotājs g) Autorizētais pārstāvis, kas spēš sastādīt tehnisko dokumentāciju h) Atsaauce uz piemērotajiem standartiem i) Arējo trokšņu Direktīva j) Izmērītā trokšņa līmenis k) Trokšņa parametri l) Atbilstības vērtējuma procedūra m) Informētā iestāde n) Vieta o) Datums
<p>Slovenčina (Slovak) EÚ vyhlásenie o zhode</p> <p>1. Dolu podpísaný, Peter Neckebroek, ako autorizovaný zástupca výrobcu, týmto vyhlasuje, že uvedený strojev je v zhode s nasledovnými smernicami:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Smernica 2006/42/ES (Strojné zariadenia) * Smernica 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita) * Smernica 2000/14/ES-2005/88/ES (Emisie hluku) * Rady 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach <p>2. Popis stroja</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Produkt : Snehová fréza b) Funkcia : Odstraňovanie snehu c) Model / d) Typ e) Výrobné číslo f) Výrobca g) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu h) Referencia na použité normy i) Smernica pre emisie hluku vo voľnom priestranstve j) Nameraná hladina akustického výkonu k) Zaručená hladina akustického výkonu l) Rozmer m) Procedúra posudzovania zhody n) Notifikovaná osoba o) Miesto 8. Datum 	<p>Eesti (Estonian) EÜ vastavusdeklaratsioon</p> <p>1. Käesolevaga kinnitab allakirjutatud, Peter Neckebroek, volitatud esindaja nimel, et allpool kirjeldatud masina vastab kõikidele alljärgnevale direktiivide sätetele:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Masinate direktiiv 2006/42/EÜ * Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL * Valimisraja direktiiv 2000/14/EÜ-2005/88/EÜ * Direktiiv 2011/65/EL - (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes <p>2. Seadmete kirjeldus</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Toode : Lumehühur b) Funktsioon : lume eemaldamine c) Mudel / d) tüüp e) Seeriainumber f) Tootja g) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni h) Viide kohaldatud standarditele i) Välisruumi direktiiv j) Mõõdetud helivõimsuse tase k) Lubatud helivõimsuse tase l) Mõõra parameter m) Vastavushindamismenetlus n) Teavitatud asutus o) Koht 8. Kuupäev 	<p>Slovensčina (Slovenian) EŠ izjava o skladnosti</p> <p>1. Spodaj podpisani, Peter Neckebroek, ki je pooblaščená oseba in v imenu proizvajalca izjavlja, da spodaj opisana stroj ustreza vsem navedenim direktivam:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Direktiva 2006/42/ES o strojih * Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti * Direktiva 2000/14/ES-2005/88/ES o hrupnosti * Direktiva 2011/65/EU - (EU) 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi <p>2. Opis naprave</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Proizvod : Snežna fréza b) Funkcija : odmetavanje snega c) Model / d) Tip e) Serijska številka f) Proizvajalec g) Pooblaščen predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo h) Sklic na uporabljene standarde i) Določba o hrupnosti j) Izmerjena zvočna moč k) Garantirana zvočna moč l) Parameter m) Postopek n) Postopek opravi o) Kraj 8. Datum

Major Honda distributor addresses - Adresses des principaux concessionnaires Honda
Adressen der wichtigsten Honda-Haupthändler - Elenco dei maggiori distributori Honda in Europa
Adressen van Honda-importeurs - Direcciones de los principales concesionarios Honda

<p>AUSTRIA Honda Motor Europe Ltd Hondastraße 1 2351 Wiener Neudorf Tel.: +43 (0)2236 690 0 Fax: +43 (0)2236 690 480 http://www.honda.at HondaPP@honda.co.at</p>	<p>DENMARK TIMA A/S Ryttermarken 10 DK-3520 Farum Tel.: +45 36 34 25 50 Fax: +45 36 77 16 30 http://www.tima.dk</p>	<p>MACEDONIA Makpetrol A.D. Honda Center Bul.sv Kiril & Metodij br. 4 1000, Skopje Republic of Macedonia aleksandar.stanojlovic@makpetrol.com.mk</p>	<p>SLOVAK REPUBLIC Honda Motor Europe Ltd Slovensko, organizačná zložka Prievozská 6 821 09 Bratislava Tel.: +421 2 32131111 Fax: +421 2 32131112 http://www.honda.sk</p>
<p>BALTIC STATES (Estonia/Latvia/ Lithuania) NCG Import Baltics OU Meistri 12 Haabersti District 13517 Tallinn Harju County Estonia Tel.: +372 651 7300 Fax: +372 651 7301 info.baltic@ncgimport.com</p>	<p>FINLAND OY Brandt AB. Tuupakantie 7B 01740 Vantaa Tel.: +358 207757200 Fax: +358 9 878 5276 http://www.brandt.fi</p>	<p>MALTA The Associated Motors Company Ltd. New Street in San Gwakklin Road Mriehel Bypass, Mriehel QRM17 Tel.: +356 21 498 561 Fax: +356 21 480 150 mgalea@gasanzammit.com</p>	<p>SLOVENIA AS Domzale Moto Center D.O.O. Blatnica 3A 1236 Trzin Tel.: +386 1 562 3700 Fax: +386 1 562 3705 http://www.honda-as.com infomacije@honda-as.com</p>
<p>BELARUS UAB JP Motors Montazhnikov lane 4th, 5-16 Minsk 220019 Republic of Belarus Tel.: +375172349999 Fax: +375172380404 Dudarevich@scanlink.by</p>	<p>FRANCE Honda Motor Europe Ltd Division Produit d'Équipement Parc d'activités de Pariset, Allée du 1er mai Croissy Beaubourg BP46, 77312 Marne La Vallée Cedex 2 Tel.: 01 60 37 30 00 Fax: 01 60 37 30 86 http://www.honda.fr espace-client@honda-eu.com</p>	<p>NORWAY Berema AS P.O. Box 454 1401 SKI Tel.: +47 64 86 05 00 Fax: +47 64 86 05 49 http://www.berema.no berema@berema.no</p>	<p>SPAIN & all Provinces Greens Power Products, S.L. Poligon Industrial Congost - Av Ramon Duran n°2 08530 La Garriga - Barcelona Tel.: +34 93 860 50 25 Fax: +34 93 871 81 80 http://www.hondaencasa.com</p>
<p>BELGIUM Honda Motor Europe Ltd Doomveld 180-184 1731 Zellik Tel.: +32 2620 10 00 Fax: +32 2620 10 01 http://www.honda.be BH_PE@HONDA-EU.COM</p>	<p>GERMANY Honda Deutschland Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd. Hanauer Landstraße 222-224 D-60314 Frankfurt Tel.: 01805 20 20 90 Fax: +49 (0)69 83 20 20 http://www.honda.de.info@post.honda.de</p>	<p>NORWAY KELLOX Box 24, N-141 Tröllåsveien 36, 1414 Tröllåsen, Norway Mobile: +47 47 80 90 00 Phone: +47 64 97 61 00 http://www.kellox.no/ finn.hogge@kellox.no</p>	<p>SWEDEN Honda Motor Europe Ltd filial Sverige Box 31002 - Långhusgatan 4 215 86 Malmö Tel.: +46 (0)40 600 23 00 Fax: +46 (0)40 600 23 19 http://www.honda.se hpesinfo@honda-eu.com</p>
<p>BULGARIA Premium Motor Ltd Andrey Lyapchev Blvd no 34 1797 Sofia Bulgaria Tel.: +3592 423 5879 Fax: +3592 423 5879 http://www.hondamotor.bg office@hondamotor.bg</p>	<p>GREECE Saracakis Brothers S.A. 71 Leoforos Athinon 10173 Athens Tel.: +30 210 3497809 Fax: +30 210 3467329 http://www.honda.gr info@saracakis.gr</p>	<p>POLAND Aries Power Equipment Puławska 467 02-844 Warszawa Tel.: +48 (22) 861 43 01 Fax: +48 (22) 861 43 02 http://www.ariespower.pl http://www.mojahonda.pl info@ariespower.pl</p>	<p>SWITZERLAND Honda Motor Europe Ltd., Slough Succursale de Satigny/Geneve Rue de la Bergère 5 1242 Satigny Tel.: +41 (0)22 989 05 00 Fax: +41 (0)22 989 06 60 http://www.honda.ch</p>
<p>CROATIA Hongoldonia d.o.o. Vukovarska ulica 432a 31000 Osijek, HR Tel.: +38531320420 Fax: +38531320429 http://www.hongoldonia.hr prodaja@hongoldonia.hr</p>	<p>HUNGARY MP Motor Co., Ltd. Kamaraerdei ut 3. 2040 Budaors Tel.: +36 23 444 971 Fax: +36 23 444 972 http://www.hondakisgepek.hu info@hondakisgepek.hu</p>	<p>PORTUGAL GROW Produtos de Forca Portugal Rua Fontes Pereira de Melo, 16 Abrunheira, 2714-606 Sintra Tel.: +351 211 303 000 Fax: +351 211 303 003 http://www.grow.com.pt geral@grow.com.pt</p>	<p>TURKEY Anadolu Motor Uretim Ve Pazariama As Sekerpinar Mah Albayrak Sok No 4 Cayirova 41420 Kocaeli Tel.: +90 262 999 23 00 Fax: +90 262 658 94 17 http://www.anadolumotor.com.tr antor@antor.com.tr</p>
<p>CROATIA Fred Bobek d.o.o. HONDA MARINE Put Gačeleza 5b HR 22211 Vodice Tel. 00385 22 444336 Fax. 00385 22 440500 centrala@honda-croatia.com</p>	<p>IRELAND Two Wheels Ltd M50 Business Park, Ballymount Dublin 12 Tel.: +353 1 4381900 Fax: +353 1 4607851 http://www.hondaireland.ie sales@hondaireland.ie</p>	<p>ROMANIA Hit Power Motor Srl Entrance A 7-15 Argonomici Bulevard Building N3.2 Apt 8, Floor 2 Sector 1 015141 Bucharest Tel.: +40 21 637 04 58 Fax: +40 21 637 04 78 http://www.honda.ro/ http://honda-eu.ro office@honda.ro</p>	<p>UKRAINE Dnipro Motor LLC 3, Bondarsky Alley, Kyiv, 04073, Ukraine Tel.: +380 44 537 25 76 Fax: +380 44 501 54 27 igor.lobunets@honda.ua</p>
<p>CYPRUS Demstar Automotive Ltd Mihail Giorgiala 14 2409 Engomi Nicosia Cyprus Tel.: +357 22 792 600 Fax: +357 22 430 313</p>	<p>ISRAEL Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. - Honda Division Shevach 5, Tel Aviv, 6777936 Israel +972-3-6953162 OrenBe@mct.co.il</p>	<p>ROMANIA Agrisorg Sacadat 444/A Bihor Romania 417430 http://www.agrisorg.com adrian@agrisorg.com</p>	<p>UNITED KINGDOM Honda Motor Europe Ltd Cain Road Bracknell Berkshire RG12 1 HL Tel.: +44 (0)45 200 8000 http://www.honda.co.uk</p>
<p>CZECH REPUBLIC BG Technick cs, a.s. U Zavadiste 25/18 15900 Prague 5 - Velka Chuchle Tel.: +420 2 838 70 850 Fax: +420 2 667 111 45 http://www.honda-stroje.cz</p>	<p>ITALY Honda Motore Europe Ltd Via della Cecchinola, 13 00143 Roma Tel.: +848 846 632 Fax: +39 065 4928 400 http://www.hondaitalia.com info.power@honda-eu.com</p>	<p>SERBIA & MONTENEGRO ITH Trading Co Doo Majke Jevrosime 26 1100 Beograd Serbia Tel: +381 11 3240627 Fax: +381 11 3240627 http://www.hondasrbija.co.rs sstevanovic@ithtrading.co.rs</p>	

SERVISNÍ KNIŽKA

ÚVOD

Vážený zákazníku,

tuto Servisní knížku předává autorizovaný prodejce motorových strojů HONDA každému zákazníkovi, který si koupí nový motorový stroj HONDA.

Oddíl s podrobnostmi o stroji a jeho vlastníku vyplňuje Váš autorizovaný prodejce motorových strojů HONDA a slouží Vám také jako záruční doklad.

Chcete-li uplatnit naši pětiletou záruku, kterou zákazníkům nad rámec zákonné záruky nabízíme, a to jak spotřebitelům tak i podnikatelům, Váš stroj musí být pravidelně kontrolován a udržován autorizovaným servisem HONDA v předepsaných servisních intervalech. U každého motorového stroje HONDA jsou tyto intervaly uvedeny v příslušném návodu k používání stroje. Dovolujeme si upozornit, že první prohlídka Vašeho nového stroje musí být v takovém případě provedena již po prvním roce provozu stroje. Abychom mohli garantovat po dobu pěti let bezporuchový provoz stroje, pro případnou opravu stroje v rámci běhu pětileté záruky musí být používány výhradně originální náhradní díly, spotřební materiál a provozní kapaliny HONDA.

Tato servisní knížka Vám rovněž přehledným způsobem umožňuje dokladovat záznamy o servisních úkonech. Řádně vyplněné záznamy slouží k případnému prodloužení záruky a mohou zvýšit hodnotu Vašeho stroje při jeho případném dalším prodeji a předání dalšímu vlastníku.

Návod na používání a Servisní knížka jsou považovány za nedílnou součást dokumentace ke stroji a měly by tak být v případě dalšího prodeje stroje novému vlastníku předány spolu se strojem.

V případě jakýchkoliv dotazů či problémů se strojem je Váš autorizovaný prodejce motorových strojů HONDA připraven Vám kdykoliv pomoci, prosíme, neváhejte jej kontaktovat. Seznam autorizovaných prodejců je k dispozici na našich webových stránkách uvedených níže.

Další informace o novinkách v naší nabídce, ale i podrobnosti o Vašich právech a povinnostech najdete na našich webových stránkách, a to včetně Všeobecných obchodních a servisních podmínek.

Pevně věříme, že zakoupený stroj Vám usnadní a zpříjemní Vaši činnost a budete se Těšit z mnoha odpracovaných hodin s Vaším novým výkonným strojem HONDA.

Výhradní dovozce Honda Power Equipment pro Českou republiku:

BG Technik cs, a.s.
Honda Power Equipment
U Závodiště 251/8
159 00 Praha 5 – Velká Chuchle
tel.: 283 87 08 48 - 51
fax.: 266 71 11 45
e.mail: honda@bgtechnik.cz
www.hondastroje.cz

ZÁRUČNÍ DOBA

Firma BG Technik cs, a.s. jako výhradní zástupce HONDA POWER EQUIPMENT pro ČR s nabytím účinnosti zák.č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (tzv. NOZ) & zákon o ochraně spotřebitele zák.č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, v platném znění (tzv. ZOS) poskytuje pro spotřebitele na vady zakoupeného stroje záruku 2 roky od data převzetí stroje uvedeného v dokladu o koupi stroje.

Během této doby autorizovaný servis Honda bezplatně opraví nebo odstraní jakékoliv závady zjištěné na stroji v souladu se zákonem a Všeobecnými obchodními a servisními podmínkami.

• Standardní záruka 2 roky

Zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (tzv. NOZ) & zákon o ochraně spotřebitele zák.č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele, v platném znění (tzv. ZOS) stanovená záruční lhůta pro spotřebitele činí 24 měsíců od data převzetí zboží spotřebitelem. Firma BG Technik cs, a.s. si vyhrazuje právo úpravy záruční lhůty pro podnikatele, a to způsobem uvedeným ve smlouvě a není-li uvedeno ve smlouvě zvláštní ujednání, pak dle Všeobecných obchodních a servisních podmínek.

• Prodloužená záruka

Na všechny typy strojů HONDA importovaných do ČR prostřednictvím oficiálního importéra, a prokazatelně prodaných jako nové v síti registrovaných prodejců Honda, poskytuje importér možnost prodloužení **záruční doby** až na dobu **5 let**, při splnění určených podmínek, především však **registraci zakoupeného stroje do 30 dnů od data nákupu na webových stránkách importéra www.hondastroje.cz**

Upozornění !

Možnost prodloužení záruční doby neplatí pro spotřební materiál, na nějž se záruka nevztahuje a zejména ji nelze sjednat pro akumulátory (akumulátorové baterie).

BG Technik cs, a.s. si vyhrazuje právo na případné zamítnutí uplatnění nároku na opravu vad v rámci prodloužené záruční lhůty nebo její ukončení, pokud nebudou splněny podmínky prodloužené záruční doby nebo jsou porušovány podmínky provozu stroje dle návodu k používání stroje.

Podmínkami pro prodlouženou záruku nejsou nijak dotčeny podmínky poskytování zákonné záruční doby spotřebitelům anebo záruky sjednané smluvně.

Kupujícímu je poskytována prodloužená záruka až na dobu 5 let.

Rozhodující pro zjištění existence a délky trvání záruky je uvedení data nákupu v dokladu o koupi (spotřebitel nebo podnikatel).

Prodloužení záruční lhůty nad rámec zákonné je rovněž podmíněno technickou prohlídkou stroje po uplynutí každých 12 měsíců od data prodeje a potvrzení v Servisní knížce autorizovaným servisem HONDA.

K zachování běhu pětileté záruky je i po uplynutí základní záruční doby nutné předávat stroj k pravidelným ročním kontrolám do autorizovaného servisu HONDA. Provedení kontroly bude potvrzeno zákazníkovi v Servisní knížce. Tím je splněna podmínka pravidelné roční kontroly a tím je umožněno prodloužení záruky o další rok, a to až do celkové doby trvání 5 let ode dne převzetí stroje zákazníkem. Prodloužená záruka je podmíněna používáním výhradně originálních náhradních dílů, spotřebního materiálu a provozních kapalin HONDA. Tyto roční prohlídky jsou hrazeny zákazníkem dle platného ceníku prací autorizovaného servisu HONDA POWER EQUIPMENT, který prohlídku provádí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruka se vztahuje výhradně na výrobky vyráběné firmou Honda Motor Co. Ltd. a jejími výrobními pobočkami, jakož i dalších výrobců, jejichž výrobky distribuuje společnost BG Technik cs, a.s.
2. Kupujícímu je poskytována záruka v souladu se zákonem a nad rámec zákona má možnost si zvolit při splnění podmínek pětiletou prodlouženou záruku.
3. Záruka se vztahuje výhradně na vady materiálu a na poruchy vzniklé vlivem chyb ve výrobě a na tím způsobené vady funkčnosti a provozuschopnosti stroje. Tato záruka nijak nenarušuje práva spotřebitelů, ale ani podnikatelů stanovená zákonem, ale je jejich doplněním nad rámec zákonem stanovených práv.
4. Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis HONDA, který je držitelem příslušného certifikátu.
5. Nárok na záruční opravu lze uplatnit jen v případě, že nedošlo ze strany zákazníka či jiné osoby k jakémukoliv neodbornému zásahu do konstrukce stroje nebo jeho opravě. Záruka je poskytována jen na originální díly stroje.
6. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční dobu vlastnosti a parametry obvyklé pro dotýčný druh výrobku a zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny stroje bez předchozího upozornění.
7. K uplatnění záruky je zapotřebí předložit doklad o koupi stroje a případně též záruční list.
8. Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - a) výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoliv neodborným zásahem ze strany zákazníka či jiné třetí osoby, zejména neautorizovaného servisu.
 - b) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - c) nelze předložit doklad o koupi stroje.
 - d) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - e) nebylo během záruční doby používáno originálních náhradních dílů, spotřebních materiálů a provozních náplní HONDA, zejména tak jako používání neoriginálních zapalovacích svíček a vzduchových a olejových filtrů.
 - f) bylo použito staré, zvětralé či jinak kontaminované nebo znehodnocené palivo.
 - g) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - h) k opravám v záruční době nebylo použito originálních náhradních dílů.
 - i) výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí.
 - j) byl proveden zásah do konstrukce výrobku bez souhlasu výrobce, popř. dovozce.
 - k) vady byly způsobeny neodborným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - l) došlo k zamlčení skutečného počtu provozních hodin, podmínek provozu a skutečného technického stavu stroje.
9. Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
10. Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování, šňůra ručního startéru atd.)
11. Záruka nepokrývá náklady na jakékoliv seřizovací a nastavovací práce spojené s běžnou dílenskou údržbou strojů, ani na servisní položky, jako:
 - a) běžný spotřební materiál nutný k bezporuchovému provozu jako např. olejová náplň, vzduchový filtr, zapalovací svíčka, spojovací materiál atd.
 - b) netěsnosti karburátoru, zanesení karburátoru, zanesení palivového systému způsobené použitím znečištěného, kontaminovaného nebo zvětralého paliva.
 - c) závady způsobené nedbalostí, špatným zacházením nebo používáním jinak, než je uvedeno v Návodu na používání stroje.
 - d) závady způsobené používáním stroje v nedostatečně větraném, prašném, vlhkém či jinak agresivním prostředí.

12. Prodloužená ani jiná záruční doba se nevztahuje na akumulátory, které jsou spotřebním zbožím.
13. Záruka se dále nevztahuje na stroje využívané k závodním účelům.
14. Tato záruka rovněž nepokrývá výdaje vznikající v souvislosti se záruční opravou, jako:
 - a) výdaje vzniklé dopravou stroje do autorizovaného servisu, nestanoví-li zákon nebo smlouva jinak.
 - b) jakékoliv výdaje ve spojitosti s poraněním osob nebo náhodným poškozením majetku.
 - c) kompenzace za časové ztráty, obchodní ztráty nebo poplatky za nájem náhradního zařízení po dobu záruční opravy.
15. HONDA si vyhrazuje právo rozhodnout o rozsahu a způsobu záruční opravy.
16. Na všechny originální součásti vyměněné podle této záruky se vztahuje tato záruka po zbývajících dobu její platnosti.

Další výrobky
HONDA
The Power of Dreams



www.honda-stroje.cz

39KV10Y050

HONDA MOTOR CO., LTD
CZ Vydání _ Copyright BG Technik cs, a.s.